

POWERSPRACHKURS ITALIENISCH 1

HÖRTEXTE DER LEKTIONEN

Hier finden Sie die wichtigsten Hörtexte der Lektionen: Wörter, Sätze sowie alle Dialoge und längere Text mit ihrer Übersetzung. Sie können sich das Dokument auch ausdrucken und sich die Hörbeispiele mehrfach anhören und mitlesen, schwierige Passagen unterstreichen etc. So trainieren Sie Ihr Gehör für den Klang der fremden Sprache und können sich auch die Wörter und Wendungen besser einprägen.

Lektion 1

Track 1 - Übung 1

A il vino	A <i>der Wein</i>
B il sole	B <i>die Sonne</i>
C il caffè	C <i>der Espresso</i>
D la musica	D <i>die Musik</i>
E l'arte	E <i>die Kunst</i>
F la cucina	F <i>die Küche</i>
G la storia	G <i>die Geschichte</i>
H la vacanza	H <i>die Ferien</i>
I la pizza	I <i>die Pizza</i>

Track 2 - Übung 2

1. Grazie	1. <i>Danke</i>
2. Pasta	2. <i>Nudeln</i>
3. Bar	3. <i>Bar</i>
4. Centro	4. <i>Zentrum</i>
5. Via dell'amore	5. <i>Straße der Liebe</i>

Track 3 - Übung 3

1. Ciao!	1. <i>Hallo. / Tschüss.</i>
2. Buongiorno!	2. <i>Guten Morgen! / Guten Tag!</i>
3. Arrivederci!	3. <i>Auf Wiedersehen!</i>
4. Buonasera!	4. <i>Guten Abend!</i>

Track 4 - Übung 4

1. Buonanotte mamma... - Buonanotte, vado a letto.	1. <i>Gute Nacht Mama. - Gute Nacht, ich gehe schlafen.</i>
2. Buonasera dal TG...	2. <i>Guten Abend von den Nachrichten...</i>
3. Buongiorno! Vorrei un caffè.	3. <i>Guten Tag! Ich hätte gerne einen Espresso.</i>
4. Ciao Francesco!	4. <i>Hallo Francesco!</i>

Track 5 - Übung 5

1. Come ti chiami? - Mi chiamo Matteo. / Sono Matteo.	1. <i>Wie heißt du? - Ich heiße Matteo. / Ich bin Matteo.</i>
2. E lui come si chiama? - Lui si chiama Pedro. / Lui è Pedro.	2. <i>Und wie heißt er? - Er heißt Pedro. / Er ist Pedro.</i>
3. E Lei come si chiama? - Mi chiamo Francesca Cervini. / Sono Francesca Cervini.	3. <i>Und wie heißen Sie? - Ich heiße Francesca Cervini. / Ich bin Francesca Cervini.</i>
4. E voi siete...? - Noi siamo Laura e Anna.	4. <i>Und ihr seid...? - Wir sind Laura und Anna.</i>

Track 8 - Übung 11

1. È italiana e abita a Milano. Lavora nel settore della moda.	1. <i>Sie ist Italienerin und wohnt in Mailand. Sie arbeitet im Modebereich.</i>
2. Canta e suona la chitarra. È di Torino e ha un marito famoso. Abitano a Parigi.	2. <i>Sie singt und spielt Gitarre. Sie ist aus Turin und hat einen sehr berühmten Mann. Sie wohnen in Paris.</i>
3. È un regista e attore italiano. Parla con un forte accento toscano.	3. <i>Er ist ein italienischer Regisseur und Schauspieler. Er spricht mit einem starken toskanischen Akzent.</i>

Track 9 - Übung 12

Ciao, noi siamo Xavier e Alain, siamo francesi.	<i>Hallo, wir sind Xavier und Alain, wir sind Franzosen.</i>
Noi siamo Olga e Irina e siamo russe, di Mosca.	<i>Wir sind Olga und Irina, wir sind Russinnen, aus Moskau.</i>
Io sono svizzera. E tu di dove sei?	<i>Ich bin Schweizerin. Und woher kommst du?</i>
Io sono di Lisbona. Sono portoghese.	<i>Ich bin aus Lissabon. Ich bin Portugiese.</i>
spagnolo - spagnola - spagnoli - spagnole	<i>spanisch</i>
olandese - olandesi	<i>holländisch</i>

Track 10 - Übung 13

Sono di Lisbona.

Lavoro in Germania.

Abitiamo a Parigi.

Ich bin aus Lissabon.

Ich arbeite in Deutschland.

Wir wohnen in Paris.

Track 11 - Übung 14

- | | |
|---|--|
| 1. Yukiko è giapponese, di Tokyo. | 1. <i>Yukiko ist Japanerin, aus Tokyo.</i> |
| 2. Johannes è tedesco, di Colonia. | 2. <i>Johannes ist Deutscher, aus Köln.</i> |
| 3. Mario e Antonio sono italiani, di Chieti. | 3. <i>Mario und Antonio sind Italiener, aus Chieti.</i> |
| 4. Elle e Olaf sono svedesi, di Stoccolma. | 4. <i>Elle und Olaf sind Schweden, aus Stockholm.</i> |
| 5. William è inglese, di Edimburgo. | 5. <i>William ist Engländer, aus Edinburgh.</i> |
| 6. Camila è spagnola, di Madrid. | 6. <i>Camila ist Spanierin, aus Madrid.</i> |
| 7. Sophie e Amélie sono svizzere, di Ginevra. | 7. <i>Sophie und Amélie sind Schweizerinnen, aus Genf.</i> |

Lektion 2

Track 15 - Übung 1

Abito in via Sicilia, 22. E tu, dove abiti?

Studio Medicina. E tu, che cosa studi?

Ho 32 anni. E tu, quanti anni hai?

Il mio numero di telefono è tre quattro zero...

Ich wohne in der via Sicilia, 22. Und wo wohnst du?

Ich studiere Medizin. Und was studierst du?

Ich bin 32 Jahre alt. Und wie alt bist du?

Meine Telefonnummer ist 340...

Track 16 - Übung 2

- A informatico
- B architetto
- C cuoco
- D meccanico
- E musicista
- F interprete
- G segretaria
- H avvocato
- I medico

- A Informatiker
- B Architekt
- C Koch
- D Mechaniker
- E Musiker
- F Dolmetscher
- G Sekretärin
- H Anwalt
- I Arzt

Track 17 - Übung 3

- Ciao! - Hallo!
- Ciao. - Hallo.
- Io sono Alessandro. - Ich bin Alessandro.
- Piacere, Carla. - Freut mich, Carla.
- E... come stai? - Und ... wie geht's dir?
- Bene. - Gut.
- Abiti qui a Torino? - Wohnst du hier in Turin?
- No, no, abito e studio a Milano. - Nein, nein, ich wohne und studiere in Mailand.
- Che cosa studi? - Was studierst du?
- Studio Storia dell'Arte. - Ich studiere Kunstgeschichte.
- Interessante. Io amo l'arte. - Interessant. Ich liebe Kunst.
- E tu studi? - Und du, studierst du?
- No, lavoro. Sono interprete. - Nein, ich arbeite. Ich bin Dolmetscher.
- Interprete!? E quante lingue parli? - Dolmetscher!? Und wie viele Sprachen sprichst du?
- Allora, beh, tre: l'italiano, il tedesco e lo spagnolo. - Also, eh, drei: Italienisch, Deutsch und Spanisch.
- Wow! Io amo le lingue. E scusa, quanti anni hai? - Wow! Ich liebe Sprachen. Entschuldige, wie alt bist du?
- 25. - 25.
- Cosa? Non sento bene, la musica è troppo alta. - Was? Ich höre nicht gut, die Musik ist zu laut.
- Prendiamo qualcosa da bere, vieni... - Wir gehen etwas zu trinken holen, komm...

Track 18 - Übung 5

1. E lui chi è?
- Lui è Pedro.
2. Dove abitate?
- A Pisa.
3. Perché studi l'italiano?
- Amo le lingue!
4. Come stai?
- Sto molto bene!
1. Wer ist er?
- Er ist Pedro.
2. Wo wohnt ihr?
- In Pisa.
3. Warum studierst du Italienisch?
- Ich liebe Sprachen!
4. Wie geht es dir?
- Mir geht es sehr gut!

Track 19 - Übung 6

- Benissimo. Hervorragend.
- Male. Schlecht.
- Così così. So lala.
- Malissimo. Sehr schlecht.
- Abbastanza bene. Ziemlich gut.
- Bene. Gut.
- Abbastanza male. Ziemlich schlecht.

Track 20 - Übung 7

- Abito a Milano. Ich wohne in Mailand.
- Abito a Torino? Wohnst du in Turin?
- 1. Sei musicista? 1. Bist du Musiker?
- 2. Parlo il tedesco e lo spagnolo. 2. Ich spreche Deutsch und Spanisch.
- 3. Lui ha 25 anni? 3. Ist er 25 Jahre alt?
- 4. Lei ama l'arte. 4. Sie mag Kunst.

Track 22 - Übung 9

1. Che cosa vedi? 1. Was siehst du?
2. E lei chi è? 2. Und wer ist sie?
3. Come vi chiamate? 3. Wie heißt ihr?
4. Ma dove scappi? 4. Aber wohin fliehst du denn?
5. Perché piangi? 5. Warum weinst du?
6. Quanti capelli hai? 6. Wie viele Haare hast du?

Track 23 - Übung 10

- Parlo l'italiano, il tedesco e lo spagnolo. Ich spreche Italienisch, Deutsch und Spanisch.
- Io amo l'arte! Ich liebe Kunst!
- Io amo le lingue! Ich liebe Sprachen!
- La musica è troppo alta. Die Musik ist zu laut.

Track 24 - Übung 11

- Mi sposi? - No! / Credo di no. / Non lo so! Heiratest du mich? - Nein! / Ich glaube nicht. / Ich weiß es nicht!

Lektion 3

Track 27 - Übung 1

A il risotto	A <i>das Risotto</i>
B la carne	B <i>das Fleisch</i>
C il panino	C <i>das Brötchen</i>
D il formaggio	D <i>der Käse</i>
E la pasta	E <i>die Nudeln</i>
F l'insalata	F <i>der Salat</i>
G l'acqua	G <i>das Wasser</i>
H il toast	H <i>der Toast</i>
I il minestrone	I <i>die Gemüsesuppe</i>
J la spremuta	J <i>der Fruchtsaft</i>
K il cornetto	K <i>das Croissant</i>
L il tiramisù	L <i>das Tiramisu</i>

Track 28 - Übung 2

Per me un panino.	<i>Für mich ein Brötchen</i>
Prendo un panino.	<i>Ich nehme ein Brötchen.</i>
Scusi!	<i>Entschuldigung!</i>
Grazie!	<i>Danke!</i>
Prego!	<i>Bitte sehr!</i>
Il conto, per favore!	<i>Die Rechnung bitte!</i>

Track 29 - Übung 3

Piatti del giorno:	<i>Tageskarte:</i>
- pomodoro e mozzarella	- <i>Tomaten mit Mozzarella</i>
- risotto con i funghi porcini	- <i>Risotto mit Steinpilzen</i>
- pasta broccoli e patate	- <i>Nudeln mit Brokkoli und Kartoffeln</i>
- zucchini ripiene	- <i>gefüllte Zucchini</i>
Inoltre ci sono:	<i>Außerdem:</i>
- panini con le verdure	- <i>Brötchen mit Gemüse</i>
- toast con il formaggio	- <i>Käsetoast</i>
- insalata mista	- <i>gemischter Salat</i>
Bevande:	<i>Getränke:</i>
- acqua naturale o frizzante	- <i>Wasser mit und ohne Kohlensäure</i>
- birra artigianale	- <i>handwerklich gebräutes Bier</i>
Come dessert oggi c'è il tiramisù!	<i>Als Nachtisch gibt es heute Tiramisu!</i>

Amo i piatti con la carne e il vino rosso.	<i>Ich mag Gerichte mit Fleisch und Rotwein.</i>
Adoro le verdure! Sono vegetariana.	<i>Ich liebe Gemüse. Ich bin Vegetarierin.</i>
Sono a dieta e non mangio a pranzo... ma ho fame!	<i>Ich bin auf Diät und esse mittags nicht ... aber ich habe Hunger!</i>

Track 30 - Übung 4

1. La sera, per cena, mangio sempre la pasta.	1. <i>Abends, zum Abendessen, esse ich immer Nudeln.</i>
2. A colazione bevo solo un caffè.	2. <i>Zum Frühstück trinke ich nur einen Espresso.</i>
3. Ai miei bambini do spesso uno yogurt o un frutto per merenda.	3. <i>Meinen Kindern gebe ich oft einen Joghurt oder Obst zum Imbiss.</i>
4. A pranzo ho poco tempo e mangio davanti al computer.	4. <i>Mittags habe ich wenig Zeit und esse vor dem Computer.</i>

Track 31 - Übung 5

Buongiorno! Cosa desidera? - Allora... Prendo un'insalata mista!	<i>Guten Tag! Was wünschen Sie? - Also ... ich nehme einen gemischten Salat!</i>
E da bere? - Un bicchiere di vino bianco.	<i>Und zu trinken? - Ein Glas Weißwein.</i>

Track 32 - Übung 8

spumante	<i>Sekt</i>
minestrone	<i>Minestrone (Gemüsesuppe)</i>
carne	<i>Fleisch</i>
zucchini	<i>Zucchini</i>
birra	<i>Bier</i>
cappuccino	<i>Cappuccino</i>
aranciata	<i>Orangenlimonade</i>
vino	<i>Wein</i>
torta	<i>Torte</i>
pomodoro	<i>Tomate</i>

Track 33 - Übung 13

bicchiere	<i>Glas</i>
forchetta	<i>Gabel</i>
coltello	<i>Messer</i>
cucchiaino	<i>Löffel</i>
cucchiaio	<i>Kaffeelöffel</i>
piatto	<i>Teller</i>
tovagliolo	<i>Serviette</i>

Track 34 - Übung 15

Si, ho fame.	<i>Ja, ich habe Hunger.</i>
Si, ho sete.	<i>Ja, ich habe Durst.</i>
Si, ho caldo.	<i>Ja, mir ist warm.</i>
Si, ho freddo.	<i>Ja, mir ist kalt.</i>
Si, ho sonno.	<i>Ja, ich bin müde.</i>
Si, ho paura.	<i>Ja, ich habe Angst.</i>

Track 35 - Übung 16

pesca	<i>Pfirsich</i>
prosciutto	<i>Schinken</i>
schiuma	<i>Schaum</i>
gnocchi	<i>Gnocchi (Kartoffelklößchen)</i>

Lektion 4

Track 36 - Übung 1

A leggere un libro	A ein Buch lesen
B giocare a tennis	B Tennis spielen
C suonare uno strumento	C ein Instrument spielen
D andare in montagna	D in die Berge fahren
E ascoltare la musica	E Musik hören
F andare in bicicletta	F Fahrrad fahren
G passeggiare	G spazieren gehen
H navigare in Internet	H im Internet surfen

Track 37 - Übung 2

Ti piace ballare?	Tanzst du gerne?
Ti piacciono i film horror?	Magst du Horrorfilme?
Sì, mi piace.	Ja, es gefällt mir.
No, non mi piace.	Nein, es gefällt mir nicht.
Sì, mi piacciono.	Ja, sie gefallen mir.
No, non mi piacciono.	Nein, sie gefallen mir nicht.
Preferisco i libri gialli.	Ich mag Krimis lieber.

Track 38 - Übung 3

- | | |
|---|---|
| 1. Nel tempo libero mi piace cucinare per gli amici. Adoro la cucina giapponese: è così sana! Ovviamente mi piace mangiare, infatti vado spesso da Maxime, un ristorante francese... | 1. In meiner Freizeit koche ich gerne für meine Freunde. Ich liebe die japanische Küche, sie ist so gesund! Natürlich esse ich gerne, in der Tat gehe ich oft ins Maxime, ein französisches Restaurant ... |
| 2. Amo la musica classica, ma non mi piace ascoltarla a casa, preferisco andare ai concerti. Nel tempo libero leggo libri e suono il violino. Il mio compositore preferito è Vivaldi. | 2. Ich liebe klassische Musik, aber ich höre sie nicht gerne zu Hause, ich gehe lieber in Konzerte. In meiner Freizeit lese ich Bücher und spiele Geige. Mein Lieblingskomponist ist Vivaldi. |
| 3. Mi piace moltissimo l'arte contemporanea! Nel tempo libero vado a vedere mostre, ma faccio anche sport. Nel weekend invece vado a ballare. Sono una persona con molti interessi! | 3. Zeitgenössische Kunst gefällt mir sehr gut! In meiner Freizeit sehe ich mir Ausstellungen an, aber ich mache auch Sport. Am Wochenende gehe ich dagegen tanzen. Ich bin jemand mit zahlreichen Interessen! |

Track 39 - Übung 5

per niente	gar nicht
molto	viel
non molto	nicht viel
abbastanza	genug, ziemlich viel
moltissimo	sehr viel

Track 40 - Übung 6

- | | |
|---|---|
| 1. Io gioco a calcio. / Io gioco a basket. | 1. Ich spiele Fußball. / Ich spiele Basketball. |
| 2. Tu guardi un film. / Tu guardi la TV. | 2. Du siehst dir einen Film an. / Du siehst fern. |
| 3. Lui fa nuoto. / Lui fa ginnastica. | 3. Er schwimmt. / Er macht Gymnastik. |
| 4. Noi suoniamo il violino. / Noi suoniamo il piano. | 4. Wir spielen Geige. / Wir spielen Klavier. |
| 5. Voi ascoltate un podcast. / Voi ascoltate una canzone. | 5. Ihr hört einen Podcast. / Ihr hört ein Lied. |
| 6. Loro vanno al cinema. / Loro vanno a teatro. | 6. Sie gehen ins Kino. / Sie gehen ins Theater. |

Track 42 - Übung 11

- | | |
|----------------------|------------------------------------|
| 1. fa la spesa | 1. er / sie kauft ein |
| 2. fa shopping | 2. er / sie shoppt |
| 3. fa la doccia | 3. er / sie duscht |
| 4. fa una telefonata | 4. er / sie telefoniert |
| 5. fa danza | 5. er / sie tanzt |
| 6. fa i compiti | 6. er / sie macht die Hausaufgaben |

Track 45 - Übung 14

Vado a Roma.	Ich fahre nach Rom.
Vado al cinema.	Ich gehe ins Kino.
Vado a ballare.	Ich gehe tanzen.
Vado in Italia.	Ich fahre nach Italien.
Vado da Maxime.	Ich gehe ins Maxime.

Lektion 5

Track 46 - Übung 1

A svegliarsi	A aufwachen
B andare a letto	B ins Bett gehen
C lavarsi	C sich waschen
D preparare la cena	D das Abendessen vorbereiten
E alzarsi	E aufstehen
F vedere gli amici	F Freunde treffen
G vestirsi	G sich anziehen
H fare colazione	H frühstücken

Track 47 - Übung 2

La mattina mi sveglio sempre presto.	<i>Morgens stehe ich immer früh auf.</i>
Faccio una colazione veloce.	<i>Ich frühstücke schnell.</i>
Dopo mi lavo e mi vesto.	<i>Danach wasche ich mich und ziehe mich an.</i>
Poi vado al lavoro.	<i>Dann gehe ich zur Arbeit.</i>
Cosa fai di solito la domenica?	<i>Was machst du gewöhnlich sonntags?</i>
La domenica di solito mi riposo.	<i>Sonntags erhole ich mich normalerweise.</i>

Track 48 - Übung 3

Ciao Riccardo, come stai?	<i>Hallo Riccardo, wie geht's dir?</i>
Io a Berlino mi trovo bene e mi diverto molto: è una città così interessante!	<i>Ich fühle mich in Berlin wohl und amüsiere mich sehr: es ist so eine interessante Stadt!</i>
La mia giornata tipo? Beh, mi sveglio tutti i giorni molto presto, mi alzo, mi lavo, bevo solo un caffè (non mangio niente!), mi trucco, mi vesto e scappo all'università! Di pomeriggio torno a casa e studio. Raramente vado in biblioteca, lì non conosco nessuno...	<i>Mein typischer Tag? Nun, ich wache jeden Tag sehr früh auf, stehe auf, wasche mich, trinke nur einen Kaffee (und esse nichts!), schminke mich, ziehe mich an und gehe schnell zur Universität! Nachmittags komme ich zurück nach Hause und lerne. Ich gehe selten in die Bibliothek, dort kenne ich niemanden ...</i>
Di sera non sono mai a casa: Il lunedì vado al cinema, il martedì a ballare, il mercoledì da Giuseppe, il giovedì... no il giovedì invito io gli amici a cena! Non mi rilasso mai...	<i>Abends bin ich nie zu Hause: Montags gehe ich ins Kino, Dienstags tanzen, Mittwochs zu Giuseppe, Donnerstags... nein Donnerstags lade ich Freunde zum Abendessen ein! Ich entspanne mich nie ...</i>
E tu? Lavori sempre? Non esci mai? Che fai lunedì? Ci sentiamo su Skype?	<i>Und du? Arbeitest du immer? Gehst du nie aus? Was machst du am Montag? Skypen wir?</i>
A presto!	<i>Bis bald!</i>
Adriana	<i>Adriana</i>

Track 49 - Übung 4

lunedì	Montag
martedì	Dienstag
mercoledì	Mittwoch
giovedì	Donnerstag
venerdì	Freitag
sabato	Samstag
domenica	Sonntag

Track 50 - Übung 7

1. di mattina = la mattina = tutte le mattine = ogni mattina	1. <i>morgens = am Morgen = jeden Morgen = jeden Morgen</i>
2. di pomeriggio = il pomeriggio = tutti i pomeriggi = ogni pomeriggio	2. <i>nachmittags = am Nachmittag = jeden Nachmittag = jeden Nachmittag</i>
3. di sera = la sera = tutte le sere = ogni sera	3. <i>abends = am Abend = jeden Abend = jeden Abend</i>
4. di notte = la notte = tutte le notti = ogni notte	4. <i>nachts = in der Nacht = jede Nacht = jede Nacht</i>

Track 51 - Übung 8

non mangio niente	<i>ich esse nichts</i>
non conosco nessuno	<i>ich kenne niemanden</i>
non sono mai a casa	<i>ich bin nie zu Hause</i>

Track 55 - Übung 17

1. Prima pranzo, dopo prendo il caffè.	1. <i>Zuerst esse ich zu Mittag, dann trinke ich einen Espresso.</i>
2. Prima mi alzo, dopo mi vesto.	2. <i>Zuerst stehe ich auf, dann ziehe ich mich an.</i>
3. Prima vado a letto, dopo mi addormento.	3. <i>Zuerst gehe ich ins Bett, dann schlafe ich ein.</i>
4. Prima esco di casa, dopo vado in ufficio.	4. <i>Zuerst gehe ich aus dem Haus, dann gehe ich ins Büro.</i>
5. Prima sono stanco, dopo mi riposo.	5. <i>Zuerst bin ich müde, dann ruhe ich mich aus.</i>

Lektion 6

Track 56 - Übung 1

A peperoni	A Paprika
B uova	B Eier
C pane	C Brot
D kiwi	D Kiwi
E mele	E Äpfel
F pollo	F Hühnchen
G banane	G Bananen
H miele	H Honig
I broccoli	I Brokkoli
J pesce	J Fisch
K pere	K Birnen
L salame	L Salami
M patate	M Kartoffel
N carote	N Karotten
O funghi	O Pilze
P cioccolato	P Schokolade
Q fragole	Q Erdbeeren
R cavolo	R Kohl
S cipolle	S Zwiebeln
T latte	T Milch

Track 57 - Übung 2

Vorrei due chili di mele.	<i>Ich hätte gerne zwei Kilo Äpfel.</i>
Vorrei del pane.	<i>Ich hätte gerne Brot.</i>
Desidera altro?	<i>Wünschen Sie noch etwas?</i>
Sì, vorrei anche...	<i>Ja, ich hätte noch gerne ...</i>
No, grazie, basta così.	<i>Nein danke, das war alles.</i>
Quanto fa? / Quant'è? / Quanto costa? / Quanto costano?	<i>Was macht das? / Wie viel kostet es? / Wie viel kosten sie?</i>
8 euro e 50 centesimi.	<i>8 Euro und 50 Cent.</i>

Track 58 - Übung 3

- Paolo, oggi c'è il mercato, mi accompagni?	- Paolo, heute ist Markt, gehst du mit mir hin?
- Sì ok, ti accompagno... ma vuoi andare solo dal fruttivendolo?	- Ja, ok, ich begleite dich ... aber willst du nur zum Obsthändler gehen?
- No, dopo andiamo in macelleria, vorrei comprare del prosciutto e un po' di carne.	- Nein, danach gehen wir in die Metzgerei, ich möchte Schinken und ein bisschen Fleisch kaufen.
...	...
- Buongiorno signora, desidera?	- Guten Tag, Sie wünschen?
- Buongiorno, allora vorrei due chili di peperoni...	- Guten Tag, also ich hätte gerne zwei Kilo Paprika ...
- Li vuole rossi o gialli?	- Möchten Sie rote oder gelbe?
- Ehm... rossi, per favore. E poi mezzo chilo di fagiolini. Sono di stagione, vero?	- Ähm ... rote, bitte. Und dann ein halbes Kilo grüne Bohnen. Sie haben Saison, oder?
- Certo, io ho solo prodotti di stagione, sono tutti biologici. I fagiolini ci sono da maggio a ottobre, novembre... in estate e in autunno! Desidera altro?	- Natürlich, ich habe nur saisonale Produkte, sie sind alle biologisch. Grüne Bohnen gibt es von Mai bis Oktober, November ... im Sommer und im Herbst! Wünschen Sie noch etwas?

- Sì, un momento. Paolo, prendiamo della frutta?	- Ja, ein Moment. Paolo, nehmen wir von dem Obst?
- Arrivo. Sì, allora... ci sono le fragole! Quanto costano?	- Ich komme. Ja, also ... da sind Erdbeeren. Was kosten die?
- Un chilo 8 euro. Due chili 15 euro.	- Acht Euro das Kilo. Zwei Kilo 15 Euro.
- Va bene un chilo, e poi vorrei delle olive.	- Gut, ein Kilo, und dann hätte ich gerne von den Oliven.
- Le vuole verdi?	- Möchten Sie von den grünen?
- Sì, grazie, tre etti di olive verdi.	- Ja, danke, 300 Gramm grüne Oliven.
- Altro?	- Noch etwas?
- Eh sì, due litri di olio d'oliva, lo fate voi, vero?	- Eh ja, zwei Liter Olivenöl, Sie machen es selbst, nicht wahr?
- Sì, certo. Volete altro?	- Ja, natürlich. Wünschen Sie noch etwas?
- No, grazie, basta così. Quanto fa?	- Nein danke, das ist alles. Was macht das?
- Allora, due chili di peperoni, mezzo chilo di fagiolini, un chilo di fragole, tre etti di olive verdi e due litri di olio: 16 euro e 70 centesimi...	- Also, zwei Kilo Paprika, ein halbes Kilo grüne Bohnen, ein Kilo Erdbeeren, 300 Gramm grüne Oliven und zwei Liter Olivenöl: 16 Euro und 70 Cent ...
- Ecco a lei!	- Hier bitte sehr!

Track 60 - Übung 5

primavera: marzo - aprile - maggio	<i>Frühling: März - April - Mai</i>
estate: giugno - luglio - agosto	<i>Sommer: Juni - Juli - August</i>
autunno: settembre - ottobre - novembre	<i>Herbst: September - Oktober - November</i>
inverno: dicembre - gennaio - febbraio	<i>Winter: Dezember - Januar - Februar</i>

Track 61 - Übung 6

- Vorrei comprare del prosciutto.	- Ich möchte gerne Schinken kaufen.
- Prendiamo della frutta?	- Nehmen wir Obst?
- Vorrei delle olive.	- Ich hätte gerne von den Oliven.

Track 62 - Übung 9

1. seicentotantacinque euro	1. 675 Euro
2. quattromilacinquecento euro	2. 4500 Euro
3. dodicimila euro	3. 12000 Euro
4. quattrocentomila euro	4. 400000 Euro

Track 63 - Übung 11

- Vuoi andare solo dal fruttivendolo?	- Möchtest du nur zum Obsthändler gehen?
- Dopo andiamo in macelleria...	- Danach gehen wir in die Metzgerei ...

Track 65 - Übung 14

- | | |
|--|---|
| 1. Mi accompagni? | 1. <i>Begleitest du mich?</i> |
| 2. Sì ok, ti accompagno. | 2. <i>Ja, ok, ich begleite dich.</i> |
| 3. Vorrei due chili di peperoni.
- Li vuole rossi o gialli? | 3. <i>Ich hätte gerne zwei Kilo Paprika.
- Möchten Sie rote oder gelbe?</i> |
| 4. Vorrei delle olive.
- Le vuole verdi? | 4. <i>Ich hätte gerne von den Oliven.
- Möchten Sie von den grünen?</i> |
| 5. ... due litri di olio d'oliva. Lo fate voi, vero? | 5. <i>...zwei Liter Olivenöl. Sie machen es selbst, nicht wahr?</i> |

Lektion 7

Track 66 - Übung 1

- Ti va di uscire? Ti passo a prendere in macchina!
- Perché non andiamo al cinema?
- A che ora ci vediamo stasera?
- Hai tempo domani? / Sei libero domani?
- Buona idea! / Va bene! / D'accordo! / Volentieri!
- Mi dispiace, non posso... / No, devo lavorare... / Facciamo un'altra volta. / No, ho già un impegno.
- Mi puoi chiamare dopo?
- *Hast du Lust auszugehen? Ich komme dich mit dem Auto abholen!*
- *Wieso gehen wir nicht ins Kino?*
- *Um wie viel Uhr sehen wir uns heute Abend?*
- *Hast du morgen Zeit? / Bist du morgen frei?*
- *Gute Idee! / In Ordnung! / Einverstanden! / Gerne!*
- *Es tut mir leid, ich kann nicht ... / Nein, ich muss arbeiten ... / Wir machen's ein anderes Mal. / Nein, ich habe schon eine Verabredung.*
- *Kannst du mich danach anrufen?*

Track 67 - Übung 2

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| A in macchina / auto | A mit dem Auto |
| B in aereo | B mit dem Flugzeug |
| C in treno | C mit dem Zug |
| D in autobus | D mit dem Bus |
| E in metropolitana | E mit der U-Bahn |
| F in tram | F mit der Straßenbahn |
| G in moto | G mit dem Motorrad |
| H in bicicletta | H mit dem Fahrrad |
| I a piedi | I zu Fuß |

Track 68 - Übung 3

- Ciao Luca, che fai venerdì sera? Vado al cinema con Marina, vieni con noi?
- Mi dispiace, ho un impegno, devo cenare con i colleghi. Vi posso raggiungere dopo però...
- Ok! Il film finisce alle dieci. Poi possiamo andare a bere una birra. Dove ci diamo appuntamento?
- Davanti al cinema, vengo in bicicletta, il ristorante non è lontano. Ma vi do conferma stasera.
- E Alberto che fa? Mi dai il suo numero? Gli posso telefonare, magari viene anche lui al cinema.
- 347 611751. Ah, questo fine settimana vengono i miei genitori a trovarmi. Vieni a cena una sera?
- Molto volentieri! Sabato però non posso, i miei vicini di casa danno una festa.
- Va bene domenica sera, i miei genitori ti vogliono conoscere, gli parlo sempre di te! ;-)
- *Hallo Luca, was machst du am Freitagabend? Ich gehe mit Marina ins Kino, gehst du mit?*
- *Es tut mir leid, ich habe eine Verabredung, ich muss mit Kollegen zu Abend essen. Ich könnte jedoch nachher zu euch stoßen ...*
- *Ok. Der Film ist um zehn Uhr zu Ende. Wir könnten danach ein Bier trinken gehen. Wo treffen wir uns?*
- *Vor dem Kino, ich komme mit dem Fahrrad, das Restaurant ist nicht weit. Aber ich gebe euch heute Abend noch Bescheid.*
- *Und was macht Alberto? Gibst du mir seine Nummer? Ich könnte ihn anrufen, vielleicht möchte er mit ins Kino gehen.*
- *347611751. Ah, dieses Wochenende kommen meine Eltern mich besuchen. Kommst du mal zum Abendessen?*
- *Sehr gerne! Samstag kann ich allerdings nicht, meine Nachbarn geben ein Fest.*
- *Also Sonntagabend, meine Eltern wollen dich kennenlernen, ich erzähle immer von dir! ;-)*

- D'accordo! E tu sei libero sabato? La festa è aperta a tutti, puoi portare anche un amico!
- Grazie per l'invito, ma io e Alberto dobbiamo studiare! L'esame di economia è vicino...
- *Einverstanden! Und du, hast du am Samstag etwas vor? Das Fest ist für alle offen, du kannst auch einen Freund mitbringen!*
- *Danke für die Einladung, aber Alberto und ich müssen lernen! Die Prüfung in Wirtschaft ist bald ...*

Track 69 - Übung 4

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| Sono le dieci e cinque. | Es ist zehn Uhr fünf. |
| Sono le dieci e dieci. | Es ist zehn Uhr zehn. |
| Sono le dieci e un quarto. | Es ist Viertel nach zehn. |
| Sono le dieci e venti. | Es ist zehn Uhr 20. |
| Sono le dieci e venticinque. | Es ist zehn Uhr 25. |
| Sono le dieci e mezza. | Es ist halb elf Uhr. |
| Sono le dieci e trentacinque. | Es ist zehn Uhr 35. |
| Sono le undici meno venti. | Es ist zwanzig vor elf. |
| Sono le undici meno un quarto. | Es ist Viertel vor elf. |
| Sono le undici meno dieci. | Es ist zehn Minuten vor elf. |
| Sono le undici meno cinque. | Es ist fünf Minuten vor elf. |

Track 70 - Übung 5

- | | |
|---|--|
| 1. Sono le undici e quarantacinque. È mezzogiorno meno un quarto. | 1. Es ist elf Uhr 45. Es ist Viertel vor zwölf. |
| 2. Sono le ventitré e quaranta. È mezzanotte meno venti. | 2. Es ist 23 Uhr 40. Es ist zwanzig vor Mitternacht. |
| 3. Sono le dodici e cinquanta. È l'una meno dieci. | 3. Es ist 12 Uhr 50. Es ist zehn vor eins. |

Track 71 - Übung 7

- | | |
|--|--|
| 1. Quando ti posso telefonare? - Mi puoi chiamare alle otto. | 1. Wann kann ich dich anrufen? - Du kannst mich um acht Uhr anrufen. |
| 2. Hai tempo domani? - No, ho già un impegno. | 2. Hast du morgen Zeit? - Nein, ich habe schon eine Verabredung. |
| 3. Vi va di andare a ballare? - Sì, molto volentieri! | 3. Habt ihr Lust tanzen zu gehen? - Ja, sehr gerne! |
| 4. Ti passo a prendere in macchina? - No, grazie, vengo a piedi. | 4. Soll ich dich mit dem Auto abholen kommen? - Nein, danke, ich komme zu Fuß. |
| 5. Dove ci vediamo stasera? - Davanti alla pizzeria. | 5. Wo sehen wir uns heute Abend? - Vor der Pizzeria. |
| 6. Cosa facciamo oggi? - Possiamo andare allo zoo! | 6. Was machen wir heute? - Wir können in den Zoo gehen! |

Track 74 - Übung 12

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Posso aprire la finestra? | 1. Kann ich das Fenster aufmachen? |
| 2. Puoi andare al supermercato? | 2. Kannst du in den Supermarkt gehen? |
| 3. Potete comprare il pane? | 3. Könnt ihr Brot kaufen? |
| 4. Possiamo venire alla festa? | 4. Können wir zur Feier kommen? |

Track 75 - Übung 15

1. Rispondi a Benedetta?
- No, non le rispondo.
 2. Mi mandi un'email?
- Sì, ti mando un'email.
 3. Vi posso chiedere un favore?
- Sì, ci puoi chiedere un favore.
 4. Telefoni a Filippo?
- No, non gli telefono.
 5. Ti posso parlare?
- Sì, mi puoi parlare.
1. *Antwortest du Benedetta?*
- *Nein, ich antworte ihr nicht.*
 2. *Schickst du mir eine E-Mail?*
- *Ja, ich schicke dir eine E-Mail.*
 3. *Kann ich euch um einen Gefallen bitten?*
- *Ja, du kannst uns um einen Gefallen bitten.*
 4. *Rufst du Filippo an?*
- *Nein, ich rufe ihn nicht an.*
 5. *Kann ich dich sprechen?*
- *Ja, du kannst mich sprechen.*

Lektion 8

Track 77 - Übung 1

A la posta	A die Post
B la banca	B die Bank
C la scuola	C die Schule
D l'hotel	D das Hotel
E il museo	E das Museum
F la biblioteca	F die Bibliothek
G l'ospedale	G das Krankenhaus
H la chiesa	H die Kirche
I la stazione	I der Bahnhof

Track 78 - Übung 2

- Scusi, mi sa dire dov'è via Roma?	- Entschuldigen Sie, können Sie mir sagen wo die Via Roma ist?
- Senta, scusi, c'è una farmacia qui vicino?	- Entschuldigung, ist hier in der Nähe eine Apotheke?
- Scusa, cerchiamo il Museo Egizio.	- Entschuldigung, wir suchen das Ägyptische Museum.
- Scusa, sai dov'è l'Hotel Europa?	- Entschuldigung, wissen Sie wo das Hotel Europa ist?
- Sì, deve andare dritto fino al semaforo / fino all'incrocio / fino alla rotonda.	- Ja, Sie müssen geradeaus bis zur Ampel / bis zur Kreuzung / bis zum Kreisverkehr gehen.
- Deve prendere la prima strada a destra / a sinistra.	- Sie müssen die erste Straße nach rechts / links abbiegen.
- Deve prendere l'autobus. La fermata è qui vicino.	- Sie müssen den Bus nehmen. Die Bushaltestelle ist hier in der Nähe.
- Mi dispiace, non lo so.	- Es tut mir leid, ich weiß es nicht.
- Mi dispiace, non sono di qui.	- Es tut mir leid, ich bin nicht von hier.

Track 79 - Übung 3

girare a destra - girare a sinistra	nach rechts abbiegen - nach links abbiegen
prendere la prima strada a destra - prendere la prima strada a sinistra	die erste Straße rechts abbiegen - die erste Straße links abbiegen
attraversare - andare dritto / dritto	überqueren - geradeaus gehen

Track 80 - Übung 4

A alla fermata	A an der Haltestelle
B all'incrocio	B an der Kreuzung
C al semaforo	C an der Ampel
D all'angolo	D an der Ecke
E alla rotonda	E am Kreisverkehr
F al ponte	F an der Brücke

Track 81 - Übung 5

1. Sì, allora, deve attraversare il ponte e andare dritto. Alla rotonda deve prendere la seconda strada a destra e continuare dritto. Al semaforo deve girare a destra e prendere la terza strada a sinistra, via Roma. La biblioteca è davanti alla banca.
2. Sì, allora, deve attraversare il ponte e andare dritto. Alla rotonda deve prendere la prima strada a destra e continuare dritto. Al secondo semaforo deve girare a sinistra e prendere la terza strada a destra, via Roma. La biblioteca è accanto alla posta.

1. Ja, also, Sie müssen die Brücke überqueren und geradeaus gehen. Im Kreisverkehr nehmen Sie die zweite Straße rechts und gehen weiter geradeaus. An der Ampel müssen Sie nach rechts abbiegen und dann die dritte Straße links, die via Roma, nehmen. Die Bibliothek ist gegenüber von der Bank.
2. Ja, also, Sie müssen die Brücke überqueren und geradeaus gehen. Im Kreisverkehr nehmen Sie die erste Straße rechts und gehen weiter geradeaus. An der zweiten Ampel müssen Sie nach links abbiegen und dann die dritte Straße rechts, die via Roma, nehmen. Die Bibliothek ist neben der Post.

Track 83 - Übung 8

accanto a	neben
vicino a	in der Nähe
davanti a	vor
dietro	hinter
sopra	über
sotto	unter
a sinistra di	links von
a destra di	rechts von
tra	zwischen

Lektion 9

Track 90 - Übung 1

pianoterra: lo studio, il salotto

Erdgeschoss: Arbeitszimmer, Wohnzimmer

primo piano: la camera da letto, la cucina

Erster Stock: Schlafzimmer, Küche

- | | |
|----------------|--------------------|
| A la scala | A die Treppe |
| B la scrivania | B der Schreibtisch |
| C la libreria | C das Bücherregal |
| D lo scaffale | D das Regal |
| E la porta | E die Tür |
| F la TV | F der Fernseher |
| G la lampada | G die Lampe |
| H il pavimento | H der Fußboden |
| I il divano | I das Sofa |
| J il tappeto | J der Teppich |
| K il letto | K das Bett |
| L il soffitto | L die Zimmerdecke |

Track 91 - Übung 2

- | | |
|-----------------------|------------------------------------|
| il bagno | <i>das Bad</i> |
| il garage | <i>die Garage</i> |
| la cantina | <i>der Keller</i> |
| il balcone | <i>der Balkon</i> |
| il terrazzo | <i>die Terrasse</i> |
| il giardino | <i>der Garten</i> |
| Com'è l'appartamento? | <i>Wie ist die Wohnung?</i> |
| È un po' piccolo... | <i>Sie ist ein wenig klein ...</i> |
| Come sono le stanze? | <i>Wie sind die Zimmer?</i> |
| Sono molto luminose! | <i>Sie sind sehr hell!</i> |

Track 92 - Übung 3

Zona centro, vicino al Colosseo, affittiamo bilocale, al quarto piano con ascensore: 1 camera da letto matrimoniale, salotto con cucina e bagno. Arredato.

Im Zentrum, in der Nähe des Kolosseums, vermieten wir eine Zweizimmerwohnung, im vierten Stock mit Aufzug: 1 Elternschlafzimmer, Wohnzimmer mit Küche und Bad. Möbliert.

800 Euro + spese.

800 Euro + Nebenkosten.

Descrizione:

Beschreibung:

Nell'appartamento non ci sono molte finestre, ma è luminoso e ha un balcone (sul balcone ci sono tre piante, un tavolo di legno e quattro sedie). La camera da letto è molto piccola, ma ha un bell'armadio. In bagno c'è la vasca e in salotto un bel divano ad angolo. Giardino in comune di 100 mq.

Die Wohnung hat nicht viele Fenster, aber sie ist hell und hat einen Balkon (auf dem Balkon sind drei Pflanzen, ein Holztisch und vier Stühle). Das Schlafzimmer ist sehr klein, hat aber einen großen Schrank. Im Bad gibt es eine Badewanne und im Wohnzimmer ein schönes Ecksofa. Gemeinschaftlicher Garten von 100 m².

Track 93 - Übung 5

- | | |
|--|--|
| 1. Cucina: tavolo, sedie, forno, frigorifero, divano. | 1. Küche: Tisch, Stühle, Ofen, Kühlschrank, Sofa. |
| 2. Salotto: divano, poltrona, doccia, TV, tappeto. | 2. Wohnzimmer: Sofa, Sessel, Dusche, Fernseher, Teppich. |
| 3. Camera da letto: letto, armadio, scrivania, forno, sedia. | 3. Schlafzimmer: Bett, Schrank, Schreibtisch, Ofen, Stuhl. |
| 4. Bagno: poltrona, doccia, vasca, wc, lavandino. | 4. Bad: Sessel, Dusche, Badewanne, Toilette, Waschbecken. |

Track 94 - Übung 7

Sul balcone ci sono tre piante.

Auf dem Balkon sind drei Pflanzen.

Nell'appartamento ci sono molte finestre.

In der Wohnung sind viele Fenster.

Track 95 - Übung 9

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| 1. Il tavolo è di legno. | 1. Der Tisch ist aus Holz. |
| 2. Il pavimento è di marmo. | 2. Der Fußboden ist aus Marmor. |
| 3. Il piatto è di plastica. | 3. Der Teller ist aus Plastik. |
| 4. Lo specchio è di vetro. | 4. Der Spiegel ist aus Glas. |

Track 97 - Übung 15

- | | |
|--------------------------|--------------------|
| 1. ampio - stretto | 1. weit - eng |
| 2. arredato - vuoto | 2. möbliert - leer |
| 3. silenzioso - rumoroso | 3. ruhig - laut |
| 4. caro - economico | 4. teuer - billig |
| 5. luminoso - buio | 5. hell - dunkel |
| 6. antico - moderno | 6. alt - modern |

Track 99 - Übung 17

- | | |
|---|---|
| 1. Torino è davvero una bella città! Ci sono molti bei palazzi e tante belle piazze. Io abito in un bell'appartamento, in una bella via del centro. | 1. Turin ist wirklich eine schöne Stadt! Es gibt viele schöne Paläste und so viele schöne Plätze. Ich wohne in einer schönen Wohnung, in einer schönen Straße im Zentrum. |
| 2. Il Festival del Cinema di Roma è davvero un bell'evento! Ci sono molti bei film da vedere. Anche l'atmosfera in città nei giorni del festival è molto bella. | 2. Das Filmfestival in Rom ist wirklich ein schönes Ereignis! Hier gibt es viele schöne Filme zu sehen. Auch die Atmosphäre in der Stadt ist an den Festivaltagen sehr schön. |
| 3. La nuova casa è davvero bella! Ci sono quattro belle stanze e due bei bagni. In camera ci sono due begli armadi e un bel letto grande. | 3. Das neue Haus ist wirklich schön! Es gibt vier schöne Zimmer und zwei schöne Bäder. Im Schlafzimmer gibt es zwei schöne Schränke und ein schönes großes Bett. |

Lektion 10

Track 100 - Übung 1

- | | |
|----------------|--------------------|
| 1. la mamma | 1. die Mutter |
| 2. il marito | 2. der (Ehe-) Mann |
| 3. la sorella | 3. die Schwester |
| 4. il fratello | 4. der Bruder |
| 5. la zia | 5. die Tante |
| 6. la nonna | 6. die Großmutter |
| 7. il papà | 7. der Vater |
| 8. la moglie | 8. die (Ehe-) Frau |
| 9. la figlia | 9. die Tochter |
| 10. il cugino | 10. der Cousin |
| 11. i genitori | 11. die Eltern |
| 12. i nonni | 12. die Großeltern |

Track 101 - Übung 2

- | | |
|--|--|
| Ha il naso grosso e la barba. | <i>Er hat eine große Nase und einen Bart.</i> |
| Ha gli occhi verdi e porta gli occhiali. | <i>Er hat grüne Augen und trägt eine Brille.</i> |
| È basso e lungo. | <i>Er ist klein und lang.</i> |
| È alta e magra. | <i>Sie ist groß und dünn.</i> |

Track 102 - Übung 3

- | | |
|---|--|
| Parla poco ed è una persona riflessiva. | <i>Er spricht wenig und ist eine nachdenkliche Person.</i> |
| Ha un carattere molto difficile. | <i>Er hat einen sehr schwierigen Charakter.</i> |

Track 103 - Übung 4

- | | |
|--|---|
| Davide, guarda:
A. qui c'è mia sorella con la sua bicicletta nuova. È particolarmente allegra in questa foto!
B. E questa è la mia vicina di casa, sì la signora con i capelli bianchi e gli occhi azzurri, è molto simpatica e gentile.
C. E qui sono io, in campagna dai miei nonni, guarda molto attentamente: sai cosa leggo? Il tuo libro! Sembro un po' triste in questa foto, vero?
D. E poi mio padre, il signore con la barba e i capelli corti, mentre ascolta la sua musica preferita, tranquillo sul divano!
E. E infine le mie care cugine Gloria e Ada, durante la loro pausa pranzo. Lo sai che Gloria è ancora adesso più alta di Ada? Poi ci sono le foto delle mie vacanze, scorro velocemente, sono meno interessanti delle foto della mia famiglia... | <i>Davide, schau mal:
A. Das ist meine Schwester mit ihrem neuen Fahrrad. Sie ist sehr fröhlich auf diesem Foto!
B. Und das ist meine Nachbarin, die Frau mit den weißen Haaren und den blauen Augen, sie ist sehr sympathisch und nett.
C. Hier bin ich, auf dem Land bei meinen Großeltern. Sieh genau hin, weißt du was ich lese? Dein Buch! Ich scheine etwas traurig zu sein auf diesem Foto, nicht wahr?
D. Und dann mein Vater, der Herr mit dem Bart und den kurzen Haare, während er seine Lieblingsmusik hört, entspannt auf dem Sofa.
E. Und schließlich meine liebe Cousinen Gloria und Ada, während ihrer Mittagspause. Weißt du, dass Gloria immer noch größer als Ada ist? Das sind dann die Fotos aus meinem Urlaub, ich gehe schnell weiter, sie sind weniger interessant als die Fotos von meiner Familie ...</i> |
|--|---|

Track 104 - Übung 6

- | | |
|--|--|
| - capelli neri / castani / rossi / biondi / bianchi / ricci / lisci / corti / lunghi | - schwarze / braune / rote / blonde / weiße / lockige / glatte / kurze / lange Haare |
| - occhi verdi / castani / azzurri | - grüne / braune / blaue Augen |
| - baffi | - Schnurrbart |
| - barba | - Bart |

Track 106 - Übung 12

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. onesto - disonesto | 1. ehrlich - unehrlich |
| 2. facile - difficile | 2. leicht - schwierig |
| 3. maturo - immaturo | 3. reif - unreif |
| 4. gentile / cortese - scortese | 4. nett / höflich - unhöflich |
| 5. simpatico - antipatico | 5. sympathisch - unsympathisch |
| 6. allegro - triste | 6. fröhlich - traurig |
| 7. altruista - egoista | 7. uneigennützig - egoistisch |
| 8. divertente - noioso | 8. lustig - langweilig |
| 9. estroverso - introverso | 9. extrovertiert - introvertiert |

Track 107 - Übung 14

- | | |
|-------------------------------|-----------|
| lento - lenta - lentamente | langsam |
| veloce - velocemente | schnell |
| leggero - leggermente | leicht |
| particolare - particolarmente | besonders |

Lektion 11

Track 109 - Übung 1

il cappotto	der Mantel
i pantaloni	die Hose
il vestito / l'abito	das Kleid
la gonna	der Rock
la maglia	der Pullover
i jeans	die Jeans
la giacca	die Jacke
la maglietta	das T-Shirt

Track 110 - Übung 2

A Queste scarpe sono troppo piccole!	A Diese Schuhe sind zu klein!
B Ti piace il mio cappello da cuoco?	B Gefällt dir meine Kochmütze?
C Stasera vorrei essere elegante, mi metto la cravatta?	C Heute Abend will ich elegant sein, soll ich mir eine Krawatte anziehen?
D Questa sciarpa di lana è molto calda!	D Dieser Wollschal ist sehr warm!
E Quanto costa quella borsa rossa?	E Was kostet diese rote Tasche dort?
F Quale cintura preferisci?	F Welchen Gürtel magst du lieber?

Track 111 - Übung 3

Che taglia porta?	Welche Größe tragen Sie?
Che numero di scarpe porta?	Welche Schuhgröße tragen Sie?
Quali colori preferisce?	Welche Farben mögen Sie am liebsten?
Quale modello vuole provare?	Welches Modell möchten Sie anprobieren?
Non ha un numero in più?	Haben Sie es nicht eine Schuhgröße größer?
Non ha una taglia più piccola?	Haben Sie es nicht eine Größe kleiner?
Vorrei provare quella gonna blu.	Ich möchte diesen blauen Rock dort anprobieren.
Scusi, dov'è il camerino?	Entschuldigung, wo ist die Umkleidekabine?

Track 112 - Übung 4

Come mi sta? / Come mi stanno?	Wie steht es mir? / Wie stehen sie mir?
Ma questo vestito le sta benissimo!	Dieses Kleid steht Ihnen hervorragend!
Questi pantaloni sono perfetti per lei!	Diese Hose ist perfekt für Sie!

Track 113 - Übung 5 und 6

Commissa: Buongiorno, come posso aiutarla?	Verkäuferin: Guten Tag, wie kann ich Ihnen helfen?
Cliente: Buongiorno, cerco un vestito, devo andare a un matrimonio.	Kundin: Guten Tag, ich suche ein Kleid, ich muss auf eine Hochzeit gehen.
Commissa: Ha già un'idea del modello?	Verkäuferin: Haben Sie schon eine Idee welches Modell?
Cliente: Sì, vorrei un vestito corto ed elegante.	Kundin: Ja, ich möchte ein kurzes und elegantes Kleid.
Commissa: Vediamo... Prima di tutto, che taglia porta?	Verkäuferin: Mal sehen ... Zuerst mal, welche Größe tragen Sie?
Cliente: La 42.	Kundin: Die 42.
Commissa: Quali colori preferisce?	Verkäuferin: Welche Farben mögen Sie am liebsten?
Cliente: Blu, ma non troppo scuro. Oppure rosa.	Kundin: Blau, aber nicht zu dunkel. Oder rosa.
Commissa: Un attimo. Ecco, le faccio vedere tre modelli: questo vestito rosa con la cintura, corto come piace a lei. Oppure questo vestito azzurro, elegantissimo, un po' più lungo. E infine questo modello a fiori.	Verkäuferin: Einen Augenblick. Hier, ich zeige Ihnen drei Modelle: dieses rosa Kleid mit Gürtel, kurz, so wie Sie es mögen. Oder dieses blaue Kleid, sehr elegant, etwas länger. Und schließlich dieses geblümete Modell.
Cliente: No a fiori no, provo quello azzurro e quello rosa. Dov'è il camerino?	Kundin: Nein, kein Blumenmuster, ich probiere das blaue und das rosane an. Wo ist die Umkleide?
Commissa: Davanti alla cassa.	Verkäuferin: Gegenüber der Kasse.
Commissa: Allora come vanno i vestiti?	Verkäuferin: Und, wie passen die Kleider?
Cliente: Quello azzurro è troppo stretto, non ha una taglia in più?	Kundin: Das blaue ist zu eng, haben Sie es eine Größe größer?
Commissa: No, mi dispiace, mi è rimasta solo la 42.	Verkäuferin: Nein, es tut mir leid, ich habe nur noch die 42.
Cliente: Questo rosa, mah, forse è troppo corto...	Kundin: Das rosane hier, ist aber vielleicht zu kurz ...
Commissa: Ma no, le sta benissimo! È molto elegante con questo vestito!	Verkäuferin: Aber nein, es steht Ihnen hervorragend! Sie sind sehr elegant in diesem Kleid!
Cliente: Mmh... Non so... Ma sì, lo prendo!	Kundin: Hm ... ich weiß nicht ... Also gut, ich nehme es!
Commissa: Ha bisogno anche di un paio di scarpe?	Verkäuferin: Brauchen Sie noch ein Paar Schuhe?
Cliente: Sì. Quelle scarpe blu in vetrina, le posso provare?	Kundin: Ja. Kann ich diese Schuhe dort im Schaufenster anprobieren?
Commissa: Certo! Che numero porta?	Verkäuferin: Natürlich! Welche Größe tragen Sie?
Cliente: Il 38.	Kundin: 38.
Commissa: Mi dispiace, ho solo il 39. Ma perché non prova queste scarpe bianche? Stanno così bene con il vestito!	Verkäuferin: Es tut mir leid, ich habe nur die 39. Aber warum probieren Sie nicht diese weißen Schuhe? Die passen gut zum Kleid!
Cliente: Sì, bellissime! Le provo.	Kundin: Ja, wunderschön! Ich probiere sie an.
Commissa: Come vanno?	Verkäuferin: Wie passen sie?
Cliente: Ma non so, queste scarpe sono più belle che comode... Prendo solo il vestito, grazie.	Kundin: Ich weiß nicht, diese Schuhe sind eher schön als bequem ... Ich nehme nur das Kleid, danke.

Track 114 - Übung 7

a righe	<i>gestreift</i>
a quadri	<i>kariert</i>
a pois	<i>gepunktet</i>
a fiori	<i>geblümt</i>
a tinta unita	<i>einfarbig</i>
fantasia	<i>gemustert</i>

Track 115 - Übung 8

nero	<i>schwarz</i>
marrone	<i>braun</i>
grigio	<i>grau</i>
blu	<i>blau</i>
azzurro	<i>hellblau</i>
verde	<i>grün</i>
arancione	<i>orange</i>
giallo	<i>gelb</i>
rosso	<i>rot</i>
viola	<i>lila</i>
rosa	<i>rosa</i>
bianco	<i>weiß</i>

Track 116 - Übung 9

1. pesante - leggero	1. <i>schwer - leicht</i>
2. largo - stretto	2. <i>weit - eng</i>
3. sportivo - elegante	3. <i>sportlich - elegant</i>
4. lungo - corto	4. <i>lang - kurz</i>
5. piccolo - grande	5. <i>klein - groß</i>
6. scomodo - comodo	6. <i>unbequem - bequem</i>

Track 118 - Übung 18

È molto elegante con questo vestito!

Sie sind sehr elegant in diesem Kleid!

Ma questo vestito le sta benissimo!

Aber dieses Kleid steht Ihnen hervorragend!

Lektion 12

Track 119 - Übung 1

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| A al mare | A am Meer |
| B al lago | B am See |
| C in campagna | C auf dem Land |
| D in montagna | D im Gebirge |
| E in una città d'arte | E in einer Kunststadt |
-
- | | |
|-----------------------------|--|
| A in agriturismo | A auf dem Bauernhof |
| B in albergo | B im Hotel |
| C in bed & breakfast | C im Bed and Breakfast |
| D in campeggio / in tenda | D auf einem Campingplatz / in einem Zelt |
| E in un villaggio turistico | E in einem Feriendorf |

Track 120 - Übung 2

L'estate scorsa sono andato in vacanza in Grecia per tre settimane.

Letzten Sommer bin ich für drei Wochen nach Griechenland in den Urlaub gefahren.

Prima sono stato al mare e ho girato in moto tutte le Cicladi.

Zuerst war ich am Meer und bin mit dem Motorrad durch die Kykladen gestreift.

Poi sono andato ad Atene e ho visitato l'Acropoli e il Partenone.

Dann bin ich nach Athen gefahren und habe die Akropolis und den Parthenon besichtigt.

Alla fine sono tornato a casa stanco, ma felice: è stato il viaggio più bello della mia vita!

Am Ende bin ich müde aber glücklich wieder nach Hause gekommen: es war die schönste Reise meines Lebens!

Prima / All'inizio... - Poi / Dopo... - Così / Alla fine...

Zuerst / Am Anfang ... - Dann / Danach ... - So / Am Ende ...

Track 121 - Übung 3

A L'estate scorsa a giugno sono stato in Sicilia, il viaggio più bello della mia vita! Siamo partiti in tre, io e due miei amici. Siamo andati in aereo e poi, là, abbiamo noleggiato una macchina. Abbiamo passato una notte in albergo a Siracusa, ma poi abbiamo trovato un piccolo bed & breakfast, molto carino! Abbiamo visitato le città barocche della Sicilia orientale e mangiato tanti piatti squisiti della cucina locale. Abbiamo scoperto tante belle spiagge e abbiamo fatto grandi nuotate. Però abbiamo dormito pochissimo... Eh sì, abbiamo preferito il divertimento al riposo! Il tempo? Abbiamo avuto fortuna: due settimane di sole e caldo!

A Letzten Sommer im Juni war ich in Sizilien, die schönste Reise meines Lebens! Wir sind zu dritt weggefahren, ich und zwei Freunde von mir. Wir sind mit dem Flugzeug geflogen und haben dann dort ein Auto gemietet. Wir haben eine Nacht in einem Hotel in Siracusa verbracht, aber dann haben wir ein kleines sehr nettes Bed & Breakfast gefunden! Wir haben die barocken Städte von Ost-Sizilien besucht und haben viele köstliche Gerichte der regionalen Küche gegessen. Wir haben so viele schöne Strände entdeckt und sind viel geschwommen. Wir haben aber sehr wenig geschlafen ... Ah ja, wir haben das Vergnügen der Erholung vorgezogen! Das Wetter? Wir hatten Glück: zwei Wochen Sonne und Wärme!

B L'anno scorso a luglio Cristina mi ha invitato in montagna, in Valle d'Aosta... e io ho accettato! Abbiamo trovato su Internet un bell'agriturismo, ma poi abbiamo cambiato idea e alla fine siamo state in campeggio per dieci giorni! Abbiamo ascoltato i rumori della notte e i versi degli animali al mattino presto, abbiamo fatto tante passeggiate e abbiamo nuotato in un lago ghiacciato: un'esperienza indimenticabile! E poi cosa abbiamo fatto ancora? Abbiamo suonato la chitarra, cantato e ballato. La cosa più bella? Una mattina abbiamo ricevuto la piacevole visita di due dolcissime marmotte!

B Letztes Jahr im Juli hat mich Cristina in die Berge, ins Aostatal eingeladen ... und ich habe angenommen! Wir haben im Internet einen schönen Bauernhof gefunden, aber dann haben wir unsere Meinung geändert und waren schließlich auf einem Campingplatz für zehn Tage! Wir haben den Geräuschen der Nacht zugehört und den Lauten der Tiere im Morgengrauen, wir haben viele Spaziergänge gemacht und sind in einem eiskalten See geschwommen: eine unvergessliche Erfahrung! Und was haben wir noch gemacht? Wir haben Gitarre gespielt, gesungen und getanzt. Das Schönste? Eines Morgens haben wir den erfreulichen Besuch von zwei süßen Murmeltieren bekommen!

Track 123 - Übung 10

Mi ha invitato in montagna.

Sie hat mich in die Berge eingeladen.

Abbiamo cambiato idea.

Wir haben unsere Meinung geändert.

Sono stato in Sicilia.

Ich war auf Sizilien.

Siamo andati in aereo.

Wir sind mit dem Flugzeug geflogen.

Siamo state in campeggio.

Wir waren auf dem Campingplatz.

Track 124 - Übung 11

- | | |
|---|---|
| 1. Sono uscita e sono andata a fare shopping. | 1. Ich bin ausgegangen und bin shopping gegangen. |
| 2. Siamo state a un matrimonio e siamo tornate a casa tardissimo. | 2. Wir waren auf einer Hochzeit und sind sehr spät nach Hause gekommen. |

Track 125 - Übung 13

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| un anno fa | vor einem Jahr |
| l'anno scorso | letztes Jahr |
| una settimana fa | vor einer Woche |
| la settimana scorsa | letzte Woche |
| l'altro ieri | vorgestern |
| ieri | gestern |
| oggi | heute |
| per una settimana | für eine Woche (lang) |

Track 126 - Übung 16

- | | |
|--|---|
| 1. L'università di Bologna è l'università più antica d'Europa. | 1. Die Universität von Bologna ist die älteste Universität Europas. |
| 2. Il Monte Bianco è il monte più alto d'Europa. | 2. Der Mont Blanc ist der höchste Berg Europas. |
| 3. Il Po è il fiume più lungo d'Italia. | 3. Der Po ist der längste Fluss Italiens. |
| 4. L'Etna è il vulcano più attivo d'Europa. | 4. Der Ätna ist der aktivste Vulkan Europas. |
| 5. La Valle d'Aosta è la regione più piccola d'Italia. | 5. Das Aostatal ist die kleinste Region Italiens. |

Lektion 13

Track 127 - Übung 1

A la radio	A das Radio
B la televisione	B das Fernsehen
C la pubblicità	C die Werbung
D il cinema	D das Kino
E i giornali	E die Zeitungen
F le riviste	F die Zeitschriften
G i libri	G die Bücher
H i fumetti	H die Comics
I Internet	I Internet

Track 128 - Übung 2

Hai letto il giornale di oggi?	<i>Hast du die Zeitung heute gelesen?</i>
Hai sentito le notizie alla radio?	<i>Hast du die Nachrichten im Radio gehört?</i>
Ma cos'è successo? Hai visto il telegiornale?	<i>Aber was ist passiert? Hast du die Nachrichten gesehen?</i>
Dove hai letto la notizia? Su Internet?	<i>Wo hast du die Nachricht gelesen? Im Internet?</i>
Ma dai!	<i>Ach was!</i>
Non è possibile!	<i>Das ist nicht möglich!</i>
Ma è incredibile!	<i>Aber das ist ja unglaublich!</i>
È molto strano...	<i>Das ist sehr seltsam ...</i>
È un mistero...	<i>Es ist ein Rätsel ...</i>

Track 129 - Übung 3

A Stamattina Roma si è svegliata sotto venti centimetri di neve! Un evento molto raro per la capitale. I meteorologi hanno previsto un peggioramento del tempo nelle prossime ore. Per questo motivo i romani hanno chiesto la chiusura delle scuole.	<i>A Heute Morgen ist Rom unter 20 Zentimeter Schnee aufgewacht! Ein sehr seltenes Ereignis für die Hauptstadt. Die Meteorologen haben eine Wetterverschlechterung in den nächsten Stunden vorhergesagt. Aus diesem Grund haben die Römer die Schließung der Schule verlangt.</i>
B È stato un successo ieri sera il concerto di Paolo Conte al Teatro dell'Opera di Firenze. È salito sul palco, si è seduto al pianoforte e ha bevuto un bicchiere d'acqua. Poi ha aperto il suo spartito e ha cantato senza pausa per due ore. Alla fine il pubblico si è alzato e ha applaudito per dieci minuti. Il cantautore ha ringraziato commosso con un bel bis!	<i>B Das Konzert von Paolo Conte im Teatro dell'Opera in Florenz war gestern Abend ein Erfolg. Er kam auf die Bühne, setzte sich ans Klavier und trank ein Glas Wasser. Dann hat er seine Partitur geöffnet und hat zwei Stunden lang ohne Pause gesungen. Am Ende ist das Publikum aufgestanden und hat zehn Minuten lang applaudiert. Der Liedermacher hat sich gerührt mit einer schönen Zugabe bedankt!</i>
C Antonio Manzini ha presentato il suo nuovo libro alla libreria Feltrinelli di Milano. Questa volta al centro del romanzo non c'è il protagonista Rocco Schiavone, ma la storia di una famiglia. Lo scrittore ha risposto con la sua solita ironia alle domande del pubblico che si è divertito molto!	<i>C Antonio Manzini hat sein neues Buch in der Buchhandlung Feltrinelli in Mailand vorgestellt. Im Mittelpunkt des Romans steht dieses Mal nicht der Protagonist Rocco Schiavone, sondern die Geschichte einer Familie. Der Autor hat mit der ihm eigenen Ironie auf die Fragen des Publikums geantwortet, das sich sehr amüsiert hat.</i>

D Stamattina i carabinieri di Bergamo hanno ricevuto una misteriosa telefonata. Una voce di donna ha dato un indirizzo preciso e poi ha riattaccato. Sono andati subito sul posto e hanno trovato davanti alla porta di un palazzo una borsa, piena di soldi e con la foto di un anziano. Per ora non hanno ancora identificato l'uomo.

D Heute Morgen haben die Carabinieri aus Bergamo einen seltsamen Anruf erhalten. Eine Frauenstimme hat ihnen eine genaue Adresse gegeben und hat dann aufgelegt. Sie sind sofort zur Stelle gefahren und haben vor der Tür eines Palastes eine Tasche voll mit Geld und mit dem Foto eines alten Mannes gefunden. Bis jetzt haben Sie den Mann noch nicht identifiziert.

Track 130 - Übung 5

A Politica interna	A Innenpolitik
B Politica estera	B Außenpolitik
C Economia e finanza	C Wirtschaft und Finanzen
D Cronaca	D Allgemeine Nachrichten
E Cultura	E Kultur
F Spettacoli	F Veranstaltungskalender
G Sport	G Sport
H Previsioni del tempo	H Wettervorhersage

Track 132 - Übung 14

1. Ha già mangiato.	1. <i>Er hat schon gegessen.</i>
2. Non ha ancora bevuto.	2. <i>Er hat noch nicht getrunken.</i>
3. Non si è ancora lavato.	3. <i>Er hat sich noch nicht gewaschen.</i>
4. Si è già addormentato.	4. <i>Er ist schon eingeschlafen.</i>

Track 133 - Übung 15

1. Hai mai preso l'aereo? - Sì. E tu? - Anch'io!	1. <i>Bist du schon mal geflogen?</i> - Ja, und du? - Ich auch!
2. Hai mai scritto una poesia? - No. E tu? - Io sì!	2. <i>Hast du schon mal ein Gedicht geschrieben?</i> - Nein, und du? - Ich schon!
3. Hai mai visto un'opera lirica a teatro? - No. E tu? - Neanch'io.	3. <i>Hast du schon mal eine Oper im Theater gesehen?</i> - Nein, und du? - Ich auch nicht.
4. Hai mai conosciuto una persona su Internet? - Sì. E tu? - Io no.	4. <i>Hast du schon mal jemanden übers Internet kennengelernt?</i> - Ja, und du? - Ich nicht.

Track 134 - Übung 16

1. Non mi piace ascoltare le notizie alla radio. E a te? - Neanche a me. / A me sì.	1. <i>Ich höre nicht gerne die Nachrichten im Radio. Und du?</i> - Ich auch nicht. / Ich schon.
2. Mi piacciono i fumetti. E a te? - Anche a me. / A me no.	2. <i>Mir gefallen Comics. Und dir?</i> - Mir auch. / Mir nicht.
3. Mi piace leggere il "Corriere della Sera". E a te? - Anche a me. / A me no.	3. <i>Ich lese gerne den "Corriere della Sera". Und du?</i> - Ich auch. / Ich nicht.
4. Non mi piacciono i programmi sportivi. E a te? - Neanche a me. / A me sì.	4. <i>Mir gefallen die Sportprogramme nicht. Und dir?</i> - Mir auch nicht. / Mir schon.

Lektion 14

Track 135 - Übung 1

l'infanzia - l'adolescenza - la maturità - la vecchiaia

- A l'adulto
- B il bambino
- C il neonato
- D il giovane
- E l'anziano
- F l'adolescente

die Kindheit - die Jugend - die Erwachsenenzeit - das Alter

- A der Erwachsene
- B das Kind
- C das Neugeborene
- D der junge Mann
- E der Alte
- F der Jugendliche

Track 136 - Übung 2

- | | |
|---|---|
| A Nel 1978 mi sono laureato. | A 1978 habe ich meinen Abschluss gemacht. |
| B Nel 1980 mi sono sposato. | B 1980 habe ich geheiratet. |
| C Nel 1985 è nato mio figlio. | C 1985 wurde mein Sohn geboren. |
| D Nel 1997 mi sono trasferito all'estero. | D 1997 bin ich ins Ausland gegangen. |
| E Nel 2001 sono diventato professore. | E 2001 wurde ich Professor. |
| F Nel 2013 sono andato in pensione. | F 2013 bin ich in Rente gegangen. |

Track 137 - Übung 3

Quando ero piccola, abitavo con i miei genitori in una grande casa di campagna.

Andavo a scuola quasi sempre a piedi. Ma a volte prendevo la bicicletta.

Ero una bambina vivace e mi sentivo sempre felice. Mi piaceva tanto giocare con le bambole in giardino. Ora abito con il mio ragazzo in un piccolo appartamento nella periferia di Milano.

Da due anni lavoro a Milano, devo prendere ogni giorno la macchina. Sono una persona tranquilla e curiosa. E mi piace tantissimo viaggiare!

Als ich klein war, wohnte ich mit meinen Eltern in einem großen Haus auf dem Land.

Ich bin fast immer zu Fuß zur Schule gegangen. Aber manchmal habe ich das Fahrrad genommen.

Ich war ein lebhaftes Kind und war immer glücklich. Ich habe sehr gerne im Garten mit Puppen gespielt.

Heute lebe ich mit meinem Freund in einer kleinen Wohnung am Rande von Mailand.

Ich arbeite seit zwei Jahren in Mailand und muss jeden Tag das Auto nehmen. Ich bin eine ruhige und neugierige Person. Und ich verreise sehr gerne!

Track 138 - Übung 4

Quando ero piccolo, io e mio padre vivevamo a Torino in un piccolo appartamento. I nonni invece abitavano in campagna. Ogni domenica mio padre mi portava a pranzo da loro. Arrivavamo sempre in ritardo!

A quei tempi davanti alla casa c'era un grande giardino con tanti alberi e fiori. La cucina era grande, luminosa e piena di odori invitanti. Mia nonna era molto anziana, ma ancora energica. E poi era così affettuosa con me! Ogni volta mi preparava il mio dolce preferito, la crostata di mele. Mio nonno invece era molto severo.

Dopo pranzo, mentre i "grandi" prendevano il caffè in giardino, io giocavo con Leo, il figlio dei vicini. Era un bambino un po' timido e preferiva portarmi ogni volta in camera sua: era bellissima e piena di giochi, un vero paradiso!

Mi ricordo in particolare di una domenica. Faceva molto caldo. La cucina quel giorno era stranamente vuota, i nonni - così dicevano i grandi - erano in cielo da due giorni. Mentre mi guardavo attorno seduto sul divano, ho sentito improvvisamente la voce di mia nonna. Poi devo essermi addormentato e quando mi sono svegliato, ero nel mio letto, a casa, a Torino. Solo un brutto sogno?

Nel 1985 ci siamo trasferiti nella casa di campagna dei nonni.

Als ich klein war, lebte ich mit meinem Vater in einer kleinen Wohnung in Turin. Die Großeltern lebten dagegen auf dem Land. Jeden Sonntag gingen mein Vater und ich zu ihnen zu Mittag essen. Wir kamen immer zu spät!

Zu dieser Zeit gab es vor dem Haus einen großen Garten mit vielen Bäumen und Blumen. Die Küche war groß, hell und voll mit einladenden Düften. Meine Großmutter war sehr alt, aber noch voller Energie. Und sie war sehr liebevoll zu mir! Jedes Mal hat sie mir meinen Lieblingskuchen gemacht: Apfelkuchen. Mein Großvater war dagegen sehr streng.

Nach dem Mittagessen, wenn die „Großen“ Kaffee im Garten getrunken haben, habe ich mit Leo, dem Nachbarssohn, gespielt. Er war ein etwas schüchternes Kind und wollte mich lieber jedes Mal in sein Zimmer bringen: es war wunderschön, voller Spielzeug, ein wahres Paradies!

Ich erinnere mich vor allem an einen Sonntag. Es war sehr heiß. Die Küche war an diesem Tag seltsam leer, die Großeltern waren - wie die Großen sagten - seit zwei Tagen im Himmel. Während ich auf dem Sofa saß und herumblickte, hörte ich plötzlich die Stimme meiner Großmutter. Dann muss ich eingeschlafen sein und als ich aufwachte, war ich in meinem Bett, in Turin. Nur ein schlechter Traum?

1985 sind wir in das Landhaus meiner Großeltern umgezogen.

Track 141 - Übung 11

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. A che ora andavi a letto? | 1. Um wie viel Uhr bist du ins Bett gegangen? |
| 2. Dove vivevi? | 2. Wo hast du gewohnt? |
| 3. Cosa facevi di pomeriggio? | 3. Was hast du nachmittags gemacht? |
| 4. Con chi giocavi? | 4. Mit wem hast du gespielt? |
| 5. A che ora ti sei svegliato? | 5. Um wie viel Uhr bist du aufgestanden? |
| 6. Con chi hai pranzato? | 6. Mit wem hast du zu Mittag gegessen? |
| 7. Hai lavorato fino a tardi? | 7. Hast du bis spät gearbeitet? |
| 8. Sei andato al cinema? | 8. Bist du ins Kino gegangen? |

Track 142 - Übung 13

Da piccola Sara abitava in un casale di campagna con i suoi genitori, era una ragazzina timida, aveva pochi amici e le piaceva solo leggere libri e suonare il pianoforte. Poi a un certo punto è andata in Inghilterra per migliorare il suo inglese. A Londra ha conosciuto tanti ragazzi simpatici e si è divertita tantissimo!

Als sie klein war, lebte Sara auf dem Landhaus mit ihren Eltern. Sie war ein schüchternes Mädchen, hatte wenig Freunde und wollte nur gerne Bücher lesen und Klavier spielen. Aber irgendwann ging sie nach England um ihr Englisch zu verbessern. In London lernte sie viele sympathische Leute kennen und hat sich sehr gut amüsiert!

Track 143 - Übung 16

- | | |
|--|--|
| 1. Mentre aspettava il treno, si è addormentato. | 1. Während er auf den Zug wartete, ist er eingeschlafen. |
| 2. Mentre la madre cucinava, il bambino giocava. | 2. Während die Mutter kochte, spielte das Kind. |
| 3. Mentre era in auto, parlava con me al telefono. | 3. Während sie Auto fuhr, telefonierte sie mit mir. |
| 4. Mentre Marco faceva colazione, leggeva il giornale. | 4. Während Marco frühstückte, las er die Zeitung. |

Lektion 15

Track 144 - Übung 1

A Pasqua	A Ostern
B Primo dell'anno	B 1. Januar
C Pasquetta	C Ostermontag
D Natale	D Weihnachten
E Ferragosto	E Mariä Himmelfahrt
F Festa della Liberazione	F Tag der Befreiung
G Ognissanti	G Allerheiligen
H Festa dell'Immacolata	H unbefleckte Empfängnis
I Epifania	I Dreikönigstag
J Festa del Lavoro	J Tag der Arbeit
K Santo Stefano	K Stephanstag
L Festa della Repubblica	L Fest der Republik

Track 145 - Übung 2

A Capodanno è tradizione mangiare le lenticchie. A mezzanotte si brinda con lo spumante, si guardano i fuochi d'artificio e ci si diverte tanto.

Il 25 aprile è una data storica. Si festeggia la liberazione dell'Italia dall'occupazione nazista e dal regime fascista.

Quando sei nato? / Quand'è il tuo compleanno? / Quando compii gli anni?

Il 12 maggio.

An Neujahr isst man traditionell Linsen. Um Mitternacht stößt man mit Sekt an, man sieht sich das Feuerwerk an und amüsiert sich sehr.

Der 25. April ist ein historisches Datum. Man feiert die Befreiung Italiens von der nationalsozialistischen Besetzung und dem faschistischen Regime.

Wann bist du geboren? / Wann ist dein Geburtstag? / Wann hast du Geburtstag?

Am 12. Mai.

Track 146 - Übung 3 und 4

Tanti auguri a te, tanti auguri a te, tanti auguri Caterina, tanti auguri a te!

Caterina: Grazie... grazie!

Invitato 1: Tieni Caterina, questo regalo è per te!

Caterina: Un elefante di peluche! Ma è bellissimo, grazie! I peluche li adoro!

Invitato 2: Caterina, ecco, ti ho comprato un pensierino.

Caterina: Un libro! Grazie tante, non dovevi...

Invitato 3: Devi ancora aprire il mio regalo... Tanti auguri e cento di questi giorni!

Caterina: Meravigliosi questi orecchini, grazie!

Caterina: Sono commossa, mi avete fatto troppi regali! È una festa bellissima! Manca solo Maria, peccato. L'ho invitata, ma è all'ospedale: deve partorire da un momento all'altro!

Invitato 3: Ma invece suo fratello?

Caterina: Non so, io ho invitato lei, non lui...

Zum Geburtstag viel Glück, zum Geburtstag viel Glück, zum Geburtstag Caterina, zum Geburtstag viel Glück!

Caterina: Danke ... danke!

Gast 1: Hier Caterina, das Geschenk ist für dich!

Caterina: Ein Plüschelefant! Der ist wunderschön, danke! Ich liebe Plüschtiere!

Gast 2: Caterina, hier, ich habe dir eine kleine Aufmerksamkeit gekauft.

Caterina: Ein Buch! Vielen Dank, das wäre nicht nötig gewesen ...

Gast 3: Du musst noch mein Geschenk aufmachen ... Herzlichen Glückwunsch und noch hundert solche Tage!

Caterina: Diese Ohrringe sind wunderschön, danke!

Caterina: Ich bin gerührt, ihr habt mir zu viele Geschenke gemacht! Es ist ein tolles Fest! Es fehlt nur Maria, schade. Ich habe sie eingeladen, aber sie ist im Krankenhaus, sie kriegt gerade ihr Kind!

Gast 3: Und ihr Bruder?

Caterina: Ich weiß nicht, ich habe sie eingeladen, nicht ihn ...

Track 147 - Übung 5

A Buon compleanno!	A Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!
B Congratulazioni!	B Herzlichen Glückwunsch!
C Buon Natale!	C Frohe Weihnachten!
D Felicitazioni!	D Glückwunsch!
E Buon anno nuovo!	E Frohes neues Jahr!
F In bocca al lupo!	F Ich drück' dir die Daumen!

Track 148 - Übung 6

1. Benvenuta tra noi, piccola Lia!	1. Willkommen unter uns, kleine Lia!
2. Gli anni passano, ma non per te! Auguri!	2. Die Jahre vergehen, aber nicht für dich! Glückwunsch!
3. Un augurio speciale agli sposi più belli del mondo!	3. Einen besonderen Glückwunsch an das schönste Brautpaar der Welt!
4. Congratulazioni al neo dottore!	4. Herzlichen Glückwunsch dem neuen Doktor!

Track 149 - Übung 8

- Domani c'è la festa di Caterina, le dobbiamo ancora comprare il regalo!

- Hai ragione... Oggi vado in centro con Stefania. Vieni con noi?

- Oggi non posso, mi ha telefonato mia madre, devo andare con lei dal dottore. Domani?

- Va benissimo, ora avverto Stefania. Ma per il regalo hai qualche idea? Sai, io non la conosco molto bene...

- Sì, vorrei passare in libreria. A Caterina piace così tanto leggere! Oppure un portafoglio o una borsa...

- Sono tutte ottime idee! Allora ti passiamo a prendere domani alle tre!

- Morgen ist Caterinas Feier, wir müssen ihr noch das Geschenk kaufen!

- Du hast Recht ... Ich gehe heute mit Stefania ins Zentrum. Kommst du mit uns?

- Heute kann ich nicht, meine Mutter hat mich angerufen, ich muss mit ihr zum Arzt gehen. Morgen?

- Sehr gut, ich sage Stefania gleich Bescheid. Aber hast du irgendeine Idee für das Geschenk? Du weißt, ich kenne sie nicht sehr gut ...

- Ja, ich wollte in die Buchhandlung gehen. Caterina liest ja so gerne! Oder einen Geldbeutel oder eine Handtasche ...

- Das sind alles super Ideen! Dann holen wir dich morgen um 3 Uhr ab!

Track 150 - Übung 12

1. Hai ordinato la torta? - No, non l'ho ordinata.	1. Hast du die Torte bestellt? - Nein, ich habe sie nicht bestellt.
2. Hai spedito gli inviti? - Sì, li ho spediti.	2. Hast du die Einladungen verschickt? - Ja, ich habe sie verschickt.
3. Hai comprato le scarpe per il vestito? - Sì, le ho comprate.	3. Hast du die Schuhe zum Kleid gekauft? - Ja, ich habe sie gekauft.
4. Hai invitato tua cugina? - No, non l'ho invitata.	4. Hast du deine Cousine eingeladen? - Nein, ich habe sie nicht eingeladen.

Track 151 - Übung 14

- | | |
|--|--|
| <p>1. Chi sceglie le bomboniere?
- Le bomboniere le scelgo io!</p> <p>2. Chi compra i confetti?
- I confetti li compro io!</p> <p>3. Chi porta gli anelli?
- Gli anelli li porto io!</p> <p>4. Chi chiama il fotografo?
- Il fotografo lo chiamo io!</p> | <p>1. <i>Wer sucht die Bomboniere
(aufwändig verzierte Schachteln
aus Papier, die meist mit Zucker
überzogene Mandeln enthalten)
aus?</i>
- <i>Die Bomboniere suche ich aus!</i></p> <p>2. <i>Wer kauft die Zuckermandeln?</i>
- <i>Die Zuckermandeln kaufe ich!</i></p> <p>3. <i>Wer bringt die Ringe?</i>
- <i>Die Ringe bringe ich!</i></p> <p>4. <i>Wer ruft den Fotograf an?</i>
- <i>Den Fotograf rufe ich an!</i></p> |
|--|--|

Track 152 - Übung 15

- | | |
|--|---|
| <p>1. Si brinda con lo spumante!</p> <p>2. Si festeggia la liberazione dell'Italia!</p> <p>3. Si guardano i fuochi d'artificio!</p> <p>4. E ci si diverte tanto!</p> | <p>1. <i>Man stößt mit Sekt an!</i></p> <p>2. <i>Man feiert die Befreiung Italiens!</i></p> <p>3. <i>Man sieht das Feuerwerk an!</i></p> <p>4. <i>Und man amüsiert sich sehr!</i></p> |
|--|---|

Track 153 - Übung 16

- | | |
|--|--|
| <p>1. Cosa si fa a Carnevale?
- Ci si maschera. / Si tirano i coriandoli. / Si mangiano dolci fritti.</p> <p>2. Cosa si fa a Natale?
- Si aprono i regali. / Si mangia il panettone. / Si festeggia in famiglia.</p> | <p>1. <i>Was macht man an Karneval?</i>
- <i>Man verkleidet sich. / Man wirft Konfetti. / Man isst frittiertes Gebäck.</i></p> <p>2. <i>Was macht man an Weihnachten?</i>
- <i>Man öffnet Geschenke. / Man isst Panettone. / Man feiert mit der Familie.</i></p> |
|--|--|

Track 154 - Übung 17

- | | |
|--|--|
| <p>1. "Natale con i tuoi, Pasqua con chi vuoi."</p> <p>2. "Anno nuovo, vita nuova!"</p> <p>3. "L'Epifania, tutte le feste si porta via."</p> | <p>1. <i>wörtl. Weihnachten mit den deinen, Ostern mit wem du willst.</i></p> <p>2. <i>wörtl. Neues Jahr, neues Leben!</i></p> <p>3. <i>wörtl. Am 6. Januar sind alle Feste zu Ende.</i></p> |
|--|--|

Lektion 16

Track 155 - Übung 1

- | | |
|--------------------------------|--|
| A Bello il tuo profilo! | A <i>Dein Profil ist schön!</i> |
| B Sei su Facebook? | B <i>Bist du auf Facebook?</i> |
| C Scrivo su un blog. | C <i>Ich schreibe einen Blog.</i> |
| D Vuoi partecipare al forum? | D <i>Möchtest du dich im Forum beteiligen?</i> |
| E Ora scarico il file. | E <i>Ich lade jetzt die Datei herunter.</i> |
| F Quale motore di ricerca usi? | F <i>Welche Suchmaschine nutzt du?</i> |

Track 156 - Übung 2

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| A andare su Internet | A <i>ins Internet gehen</i> |
| B telefonare | B <i>telefonieren</i> |
| C guardare un video | C <i>ein Video ansehen</i> |
| D scrivere un messaggio / sms | D <i>eine SMS schreiben</i> |
| E comprare online | E <i>online kaufen</i> |
| F mandare una mail | F <i>eine Mail schicken</i> |

Track 157 - Übung 3

- | | |
|--|--|
| - Vorrei cambiare lavoro! E anche marito! | - <i>Ich möchte den Arbeitsplatz wechseln! Und meinen Mann auch!</i> |
| - Al posto tuo chiamerei subito un dottore! | - <i>An deiner Stelle würde ich gleich einen Arzt rufen!</i> |
| - Ti andrebbe di sposarmi? | - <i>Würdest du mich heiraten?</i> |
| - Mia mamma è molto arrabbiata... mi aiutereste, per favore? | - <i>Meine Mutter ist sehr wütend ... würdet ihr mir bitte helfen?</i> |
| - Sembrerebbe una lampada... | - <i>Es sieht aus wie eine Lampe ...</i> |

Track 158 - Übung 4

- | | |
|---|--|
| 1. Aiuto, è urgente! I genitori del mio ragazzo vengono stasera a cena, ma in casa non c'è niente da mangiare! Mi daresti un buon consiglio? Sono così nervosa! | 1. <i>Hilfe, es ist dringend! Die Eltern meines Freundes kommen heute zum Abendessen, aber im Haus gibt es nichts zu essen! Würdet ihr mir einen guten Rat geben? Ich bin so nervös!</i> |
| 2. Ieri sono andato al compleanno di un amico e ho conosciuto una ragazza bellissima! Si chiama Alice e studia Storia. Il mio amico però non la conosce. Vorrei tanto rivederla, cosa fareste al posto mio? | 2. <i>Gestern war ich auf dem Geburtstag eines Freundes und habe eine wunderschöne Frau kennengelernt! Sie heißt Alice und studiert Geschichte. Aber mein Freund kennt sie nicht. Ich würde sie so gerne wiedersehen, was würdet ihr an meiner Stelle tun?</i> |
| 3. Dopo cinque anni di relazione Tommaso mi ha lasciato per la mia migliore amica. Sono così depressa! Cosa dovrei fare secondo voi per stare meglio? | 3. <i>Nach fünf Jahren Beziehung hat mich Tommaso wegen meiner besten Freundin verlassen. Ich bin so niedergeschlagen! Was sollte ich eurer Meinung nach tun, um mich besser zu fühlen?</i> |

Track 159 - Übung 6

- | | |
|---|--|
| 1. Sono così agitata! Tra poco arrivano... Quanto vorrei essere single! | 1. <i>Ich bin so aufgeregt! Sie kommen gleich ... Ich wäre so gern Single!</i> |
| 2. Sono così sfortunato! Ho cercato Alice dappertutto... Mi piacerebbe tanto stare con lei! | 2. <i>Ich bin so unglücklich! Ich habe Alice überall gesucht ... Ich wäre so gerne mit ihr zusammen!</i> |

- | | |
|--|---|
| 3. Sono distrutta... In questo momento vorrei solo piangere. | 3. <i>Ich bin am Boden zerstört ... In diesem Moment möchte ich nur heulen.</i> |
|--|---|

Track 161 - Übung 8

- | | |
|--|--|
| 1. Prenderei il primo aereo e partirei per i Caraibi! | 1. <i>Ich würde den ersten Flug nehmen und in die Karibik fliegen!</i> |
| 2. Compreremmo volentieri una casa più grande e ci piacerebbe avere un bel giardino! | 2. <i>Wir würden uns gerne ein größeres Haus kaufen und wir hätten gerne einen schönen Garten!</i> |

Track 164 - Übung 12

- | | |
|---|---|
| 1. Che fate stasera? Vi andrebbe di venire a cena da noi? | 1. <i>Was macht ihr heute Abend? Hättet ihr Lust zum Abendessen zu uns zu kommen?</i> |
| 2. Oggi dovrei lavorare, ma esco lo stesso! | 2. <i>Heute müsste ich arbeiten, aber ich gehe trotzdem aus!</i> |
| 3. Avreste voglia di andare a teatro domani? | 3. <i>Hättet ihr Lust morgen, ins Theater zu gehen?</i> |
| 4. Se per te va bene, potremmo andare in treno. | 4. <i>Wenn es für dich ok ist, könnten wir mit dem Zug fahren.</i> |
| 5. Potresti chiudere la finestra? | 5. <i>Könntest du das Fenster zumachen?</i> |
| 6. Verresti con me in piscina? | 6. <i>Würdest du mit mir ins Schwimmbad gehen?</i> |

Track 165 - Übung 13

- | | |
|--|--|
| 1. Secondo me Luca non saprebbe fare questo esercizio, è troppo difficile. | 1. <i>Meiner Meinung nach, würde Luca diese Übung nicht machen können, sie ist zu schwierig.</i> |
| 2. Se non sbaglio, il figlio di Mario dovrebbe avere la tua stessa età. | 2. <i>Wenn ich mich nicht irre, sollte Marios Sohn in deinem Alter sein.</i> |
| 3. Rispondi tu al telefono? Potrebbe essere i tuoi genitori. | 3. <i>Gehst du ans Telefon? Es könnten deine Eltern sein.</i> |
| 4. I miei nuovi coinquilini sembrerebbero simpatici! | 4. <i>Meine neuen Mitbewohner scheinen sympathisch zu sein!</i> |
| 5. È arrivata una lettera. Dovrebbe essere della banca. | 5. <i>Es ist ein Brief angekommen. Er müsste von der Bank sein.</i> |
| 6. Potrebbe essere una matita ecologica. | 6. <i>Es könnte ein ökologischer Bleistift sein.</i> |

Track 166 - Übung 14

- | | |
|---|--|
| Mi farebbe un caffè? | <i>Würden Sie mir einen Kaffee machen?</i> |
| Vorrei un caffè. | <i>Ich hätte gern einen Kaffee.</i> |
| Voglio un caffè! | <i>Ich will einen Kaffee!</i> |
| Sarebbe così gentile da farmi un caffè, per favore? | <i>Wären Sie so nett, mir einen Kaffee zu machen, bitte?</i> |
| Potrebbe farmi un caffè, per favore? | <i>Könnten Sie mir einen Kaffee machen, bitte?</i> |

Track 168 - Übung 16

- | | |
|---------------------------------------|---|
| buono - migliore, cattivo - peggiore, | <i>gut - besser, schlecht - schlechter,</i> |
| grande - maggiore, piccolo - minore | <i>groß - größer, klein - kleiner</i> |
| bene - meglio, male - peggio | <i>gut - besser, schlecht - schlechter</i> |

Lektion 17

Track 169 - Übung 1

A la gamba: serve per camminare	A <i>das Bein: ist zum Laufen da</i>
B il collo: serve per reggere la testa	B <i>der Hals: trägt den Kopf</i>
C la testa: serve per pensare	C <i>der Kopf: ist zum Denken da</i>
D la bocca: serve per parlare	D <i>der Mund: ist zum Sprechen da</i>
E il naso: serve per respirare	E <i>die Nase: ist zum Atmen da</i>
F l'orecchio: serve per sentire	F <i>das Ohr: ist zum Hören da</i>
G il braccio: serve per abbracciare	G <i>der Arm: ist zum Umarmen da</i>
H il piede: serve per camminare	H <i>der Fuß: ist zum Laufen da</i>
I la mano: serve per prendere	I <i>die Hand: ist zum Greifen da</i>
J l'occhio: serve per guardare	J <i>das Auge: ist zum Sehen da</i>
K il ginocchio: fa parte della gamba	K <i>das Knie: ist Teil des Beines</i>
L il gomito: fa parte del braccio	L <i>der Ellbogen: ist Teil des Arms</i>

Track 170 - Übung 2

1. Mangia tanta verdura ed evita i grassi!	1. <i>Iss viel Gemüse und vermeide Fette!</i>
2. Non mangiare troppi dolci! Fanno male.	2. <i>Iss nicht zu viele Süßigkeiten! Sie sind nicht gesund.</i>
3. Ho la tosse da giorni, non mi passa più... Allora prendi questo sciroppo omeopatico!	3. <i>Ich habe seit Tagen Husten, er geht nicht mehr weg ... Dann nimm diesen homöopathischen Hustensaft!</i>
4. Prendi queste pastiglie! / Prendi queste gocce!	4. <i>Nimm diese Tabletten! / Nimm diese Tropfen!</i>
5. Metti questa pomata!	5. <i>Nimm diese Salbe!</i>

Track 171 - Übung 3

1. Mangia sano!	1. <i>Iss gesund!</i>
A tavola varia le tue scelte.	<i>Iss abwechslungsreich.</i>
Bevi molta acqua.	<i>Trink viel Wasser.</i>
Fai sempre una sana colazione.	<i>Frühstücke immer gesund.</i>
Non saltare i pasti.	<i>Lass keine Mahlzeiten ausfallen.</i>
Mangia frutta e verdura ogni giorno.	<i>Iss jeden Tag Obst und Gemüse.</i>
Consuma il pesce almeno 2-3 volte alla settimana.	<i>Iss wenigstens 2-3 Mal die Woche Fisch.</i>
Sta' attento al sale.	<i>Pass mit dem Salz auf.</i>
Leggi attentamente le etichette dei prodotti.	<i>Lies die Etiketten der Produkte aufmerksam.</i>
2. Fai movimento!	2. <i>Bewege dich!</i>
Se è possibile, vai al lavoro o a scuola a piedi.	<i>Wenn es möglich ist, geh zu Fuß zur Arbeit oder zur Schule.</i>
Sii attivo il più possibile (giardinaggio, lavori domestici...).	<i>Sei so aktiv wie möglich (Gartenarbeit, Hausarbeit ...).</i>
Cerca di camminare almeno 30 minuti al giorno.	<i>Versuche wenigstens 30 Minuten am Tag zu laufen.</i>
Non prendere sempre l'auto.	<i>Nimm nicht immer das Auto.</i>
Pratica con regolarità attività sportive.	<i>Mache regelmäßig Sport.</i>
Abbi cura del tuo corpo.	<i>Achte auf deinen Körper.</i>

3. E infine...

Dormi almeno 8 ore a notte.

Se vuoi bere alcol, fallo con moderazione e mai a digiuno.

L'alcol in gravidanza è pericoloso: evitalo!

Fa' attenzione all'interazione tra alcol e farmaci.

Non prendere troppi farmaci inutili.

Se fumi, ricordati che smettere è possibile.

Cerca di ridurre lo stress e rilassati!

3. *Und schließlich ...*

Schlaf mindestens 8 Stunden pro Nacht.

Wenn du Alkohol trinken möchtest, dann tue es in Maßen und nie auf nüchternen Magen.

Alkohol ist während der Schwangerschaft gefährlich: vermeide ihn!

Achte auf die Wechselwirkung von Alkohol und Medikamenten.

Nimm nicht zu viele unnötige Medikamente.

Wenn du rauchst, denke daran, dass es möglich ist aufzuhören.

Versuche Stress zu reduzieren und entspanne dich!

Track 172 - Übung 5

Ho il raffreddore.	<i>Ich bin erkältet.</i>
Ho mal di stomaco.	<i>Ich habe Magenschmerzen.</i>
Ho mal di gola.	<i>Ich habe Halsschmerzen.</i>
Ho la tosse.	<i>Ich huste.</i>
Ho mal di testa.	<i>Ich habe Kopfschmerzen.</i>
Ho la febbre.	<i>Ich habe Fieber.</i>

Track 173 - Übung 6

Mangia frutta e verdura ogni giorno!	<i>Iss jeden Tag Obst und Gemüse!</i>
Leggi attentamente le etichette dei prodotti!	<i>Lies die Etiketten der Produkte aufmerksam!</i>
Dormi almeno otto ore a notte!	<i>Schlaf mindestens 8 Stunden pro Nacht!</i>
Non prendere sempre l'auto!	<i>Nimm nicht immer das Auto!</i>

Track 174 - Übung 8

1. Oggi fa molto freddo. - Prendi la mia sciarpa!	1. <i>Heute ist es sehr kalt. - Nimm meinen Schal!</i>
2. Ho mal di schiena. - Metti questa pomata!	2. <i>Ich habe Rückenschmerzen. - Nimm diese Salbe!</i>
3. Sono molto stressata. - Lavora di meno!	3. <i>Ich bin sehr gestresst. - Arbeite weniger!</i>
4. Ho bisogno di una vacanza. - Parti con me!	4. <i>Ich brauche Urlaub. - Fahr mit mir weg!</i>
5. Posso prendere queste gocce? - Chiedi al medico!	5. <i>Kann ich diese Tropfen nehmen? - Frag den Arzt!</i>
6. Ho bisogno di rilassarmi. - Ascolta un po' di musica!	6. <i>Ich muss mich entspannen. - Hör ein wenig Musik!</i>

Track 175 - Übung 11

- | | |
|---|--|
| 1. Posso prendere la tua macchina?
- Sì, prendila pure! | 1. <i>Kann ich dein Auto nehmen?</i>
- <i>Ja, nimm es doch!</i> |
| 2. Posso telefonarti domani?
- No, non telefonarmi! / No, non mi telefonare! | 2. <i>Kann ich dich morgen anrufen?</i>
- <i>Nein, ruf mich nicht an!</i> |
| 3. Posso chiudere la porta?
- No, non chiuderla! / No, non la chiudere! | 3. <i>Kann ich die Tür schließen?</i>
- <i>Nein, schließe sie nicht!</i> |
| 4. Posso scrivere a Giuseppe?
- Sì, scrivigli pure! | 4. <i>Kann ich Giuseppe schreiben?</i>
- <i>Ja, schreib ihm doch!</i> |
| 5. Posso prenotare l'albergo?
- Sì, prenotalo pure! | 5. <i>Kann ich das Hotel reservieren?</i>
- <i>Ja, reservier es doch!</i> |

Track 176 - Übung 12

- | | |
|-----------------|--------------------------|
| 1. Riposati! | 1. <i>Ruh dich aus!</i> |
| 2. Lavatevi! | 2. <i>Wascht euch!</i> |
| 3. Alzati! | 3. <i>Steh auf!</i> |
| 4. Svegliati! | 4. <i>Wach auf!</i> |
| 5. Divertitevi! | 5. <i>Amüsiert euch!</i> |

Track 177 - Übung 13

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Non riposarti! / Non ti riposare! | 1. <i>Ruh dich nicht aus!</i> |
| 2. Non lavatevi! / Non vi lavate! | 2. <i>Wascht euch nicht!</i> |
| 3. Non alzarti! / Non ti alzare! | 3. <i>Steh nicht auf!</i> |

Track 180 - Übung 17

- | | |
|--|---|
| 1. Il mio capo è una persona alla mano. | 1. <i>Mein Chef ist ein umgänglicher Mensch.</i> |
| 2. Questa casa costa un occhio della testa! | 2. <i>Dieses Haus kostet ein Vermögen!</i> |
| 3. Ornella è il mio braccio destro! | 3. <i>Ornella ist meine rechte Hand!</i> |
| 4. Certo che tuo figlio è di bocca buona! | 4. <i>Sicher hat dein Sohn einen guten Appetit!</i> |
| 5. Oggi ho un diavolo per capello. | 5. <i>Heute bin ich fuchsteufelswild.</i> |
| 6. Lui sì che ha naso per gli affari! | 6. <i>Er hat schon ein Näschen für Geschäfte!</i> |
| 7. Ieri sera hai alzato un po' troppo il gomito, eh? | 7. <i>Gestern Abend hast du zu tief ins Glas geschaut, was?</i> |
| 8. Gianna ha proprio la lingua lunga. | 8. <i>Gianna hat wirklich ein loses Mundwerk.</i> |

Lektion 18

Track 181 - Übung 1

- | | |
|---|---|
| A 2000 euro al mese è un buono stipendio, no? | A 2000 Euro im Monat ist ein gutes Gehalt, oder? |
| B Ieri ho firmato il mio primo contratto di lavoro! | B Gestern habe ich meinen ersten Arbeitsvertrag unterschrieben. |
| C Ecco il mio biglietto da visita! | C Hier meine Visitenkarte! |
| D Il mio capo mi ha concesso l'orario flessibile. | D Mein Chef hat mir flexible Arbeitszeiten genehmigt. |
| E Mario ha fatto carriera in pochi anni. | E Mario hat in wenigen Jahren Karriere gemacht. |
| F Sono triste. Mi hanno appena licenziato. | F Ich bin traurig. Mir wurde gerade gekündigt. |
| G Lavori part-time o a tempo pieno? | G Arbeitest du Teilzeit oder Vollzeit? |
| H Sono un libero professionista. | H Ich bin Freiberufler. |
| I Sono stanca. Ho fatto troppi straordinari. | I Ich bin müde. Ich habe zu viele Überstunden gemacht. |

Track 182 - Übung 2

Datore di lavoro: Prego, si accomodi. Vuole qualcosa da bere? Mi dica, quali sono i suoi punti di forza?

Arbeitgeber: Bitte, nehmen sie Platz. Möchten Sie etwas trinken? Sagen Sie mir, was sind Ihre Stärken?

Candidato: Sono una persona dinamica e creativa. Mi piace molto lavorare in gruppo.

Bewerber: Ich bin dynamisch und kreativ. Ich arbeite gerne im Team.

Datore di lavoro: Ha qualche esperienza nel settore della grafica? Mi faccia vedere il suo portfolio.

Arbeitgeber: Haben Sie schon Erfahrung im Bereich Grafik? Zeigen Sie mir Ihr Portfolio.

Candidato: Sì, ecco, guardi. Questi sono alcuni lavori che ho fatto di recente.

Bewerber: Ja, hier, sehen Sie. Das sind einige Arbeiten, die ich in der letzten Zeit gemacht habe.

Datore di lavoro: Senta, ancora due domande: quali lingue conosce? Quali programmi sa usare?

Arbeitgeber: Hören Sie, noch zwei Fragen: Welche Sprachen sprechen Sie? Welche Softwareprogramme beherrschen Sie?

Candidato: Conosco l'inglese e il tedesco e so usare molto bene Photoshop.

Bewerber: Ich kann Englisch und Deutsch und kenne mich sehr gut mit Photoshop aus.

Datore di lavoro: Benissimo. Allora non prenda altri appuntamenti per domani. Vada dalla mia segretaria e...

Arbeitgeber: Sehr gut. Dann machen Sie keine weiteren Termine für morgen. Gehen Sie zu meiner Sekretärin und ...

Track 183 - Übung 4

A Importante casa editrice ricerca un / a redattore / trice per la collana di narrativa straniera.

A Ein wichtiger Verlag sucht einen Redakteur / eine Redakteurin für die ausländische Belletristik.

- Si richiede:
- Verlangt wird:
- Laurea in Lettere
 - minima esperienza nel settore
 - disponibilità immediata per sostituzione maternità
 - ottima conoscenza di una lingua straniera europea
 - Abschluss in Literaturwissenschaften
 - etwas Erfahrung in dem Bereich
 - sofortige Verfügbarkeit für eine Schwangerschaftsvertretung
 - sehr gute Kenntnisse einer europäischen Fremdsprache

Si offre:

- contratto a tempo determinato
- possibilità di telelavoro

Per candidarsi inviare il CV a: sudedizioni@gmail.com

Angeboten wird:

- befristeter Vertrag
- Möglichkeit zur Heimarbeit

Bewerben Sie sich mit Ihrem Lebenslauf unter: sudedizioni@gmail.com

B Importante agenzia di traduzione cerca traduttori neolaureati per un tirocinio di formazione di 6 mesi.

B Eine große Übersetzungsagentur sucht frisch diplomierte Hochschulabsolventen für ein Volontariat von 6 Monaten.

Si richiede:

- Laurea in Lingue Straniere
- Ottima conoscenza del francese e dell'inglese

Verlangt wird:

- Abschluss in Fremdsprachen
- Hervorragende Kenntnisse in Französisch und Englisch

Si offre:

- possibilità di assunzione

Inviare lettera di motivazione e CV a: traductio@gmail.com

Angeboten wird:

- Möglichkeit zur Übernahme

Schicken Sie Ihre Bewerbung und Ihren Lebenslauf an: traductio@gmail.com

Track 184 - Übung 5

Ecco, guardi. Questi sono alcuni lavori...

Hier, sehen Sie. Das sind einige Arbeiten ...

Allora non prenda altri appuntamenti...

Dann machen Sie keine weiteren Termine. ...

Senta, ancora due domande...

Hören Sie, noch zwei Fragen ...

Prego, si accomodi. Mi dica...

Nehmen Sie bitte Platz. Sagen Sie mir ...

Track 185 - Übung 6

- | | |
|--|--|
| 1. Aspetti qui un momento, l'avvocato arriva subito. | 1. Warten Sie hier einen Moment, der Anwalt kommt gleich. |
| 2. Per quel certificato chiedi in segreteria. | 2. Für diese Bescheinigung frage im Sekretariat. |
| 3. Cerca di arrivare puntuale all'appuntamento. | 3. Versuch pünktlich zur Verabredung zu kommen. |
| 4. Legga questo libro sulle strategie di marketing. | 4. Lesen Sie dieses Buch über die Marketingstrategien. |
| 5. Mi parli delle sue precedenti esperienze di lavoro. | 5. Erzählen Sie mir von Ihren vorherigen Arbeitserfahrungen. |
| 6. Chiamami domani, ora non posso stare al telefono. | 6. Ruf mich morgen an, jetzt kann ich nicht telefonieren. |

Track 187 - Übung 8

- | | |
|---|--|
| 1. Finisca subito questo lavoro, è urgente! | 1. Beenden Sie diese Arbeit schnell, es ist dringend! |
| 2. Telefoni all'avvocato Fianchino! | 2. Rufen Sie den Anwalt Fianchino an! |
| 3. Risponda alle mail! | 3. Antworten Sie auf die E-Mails! |
| 4. Dica al signor Salmeri che arrivo subito! | 4. Sagen Sie dem Herrn Salmeri, dass ich gleich komme! |
| 5. Faccia alcune fotocopie di questo contratto! | 5. Machen Sie ein paar Kopien von diesem Vertrag! |
| 6. Si riposi nel weekend, sembra molto stanca. | 6. Erholen Sie sich am Wochenende, Sie scheinen sehr müde zu sein. |
| 7. Domani non arrivi in ritardo! | 7. Kommen Sie morgen nicht zu spät! |
| 8. Abbia pazienza, oggi sono un po' stressato! | 8. Haben Sie etwas Geduld, heute bin ich etwas gestresst! |

Track 188 - Übung 9

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Conosco l'inglese e il tedesco... | 1. <i>Ich beherrsche Englisch und Deutsch ...</i> |
| 2. Conosci questo libro? | 2. <i>Kennst du dieses Buch?</i> |
| 3. Vorrei conoscere nuove persone! | 3. <i>Ich möchte neue Leute kennenlernen!</i> |
-

Track 189 - Übung 10

- | | |
|---|---|
| 1. Ho saputo che Giulio si è sposato! | 1. <i>Ich habe erfahren, dass Giulio geheiratet hat!</i> |
| 2. Davvero?!? Non lo sapevo! | 2. <i>Wirklich?!? Ich wusste es nicht!</i> |
| 3. Dove hai conosciuto tuo marito? A Roma? | 3. <i>Wo hast du deinen Mann kennen gelernt? In Rom?</i> |
| 4. No, a Firenze. Quand'ero a Roma, lo conoscevo già! | 4. <i>Nein, in Florenz. Als ich in Rom war, kannte ich ihn schon!</i> |
-

Track 190 - Übung 11

- | | |
|--|---|
| Ha qualche esperienza nel settore della grafica? | <i>Haben Sie bereits Erfahrung im Bereich Grafik?</i> |
| Questi sono alcuni lavori... | <i>Das sind einige Arbeiten ...</i> |
| Vuole qualcosa da bere? | <i>Möchten Sie etwas trinken?</i> |

Lektion 19

Track 193 - Übung 1

- | | |
|---|--|
| A Anche oggi piove, che noia... | A Heute regnet es wieder, wie langweilig ... |
| B Fa freddo... ma è acceso il riscaldamento? | B Es ist kalt ... aber läuft die Heizung? |
| C Fa caldo in questo ufficio! | C Es ist warm in diesem Büro! |
| D Oggi c'è vento, perché ho preso l'ombrello?!? | D Heute ist es windig, wieso habe ich den Regenschirm mitgenommen?!? |
| E Nevica, ma noi usciamo lo stesso. | E Es schneit, aber wir gehen trotzdem raus. |
| F È nuvoloso, pioverà? | F Es ist bewölkt, wird es wohl regnen? |
| G Il cielo è sereno e c'è un bel sole! | G Der Himmel ist wolkenlos und die Sonne scheint! |
| H C'è la nebbia. Non vedo niente... | H Es ist neblig. Ich sehe nichts ... |
| I Si avvicina il temporale! | I Ein Gewitter naht! |

Track 194 - Übung 2

- | | |
|---|---|
| Sta per partire! | Er fährt gleich weg! |
| Che tempo farà domani? | Wie wird das Wetter morgen? |
| Che cosa farete dopo la laurea? - Andremo in giro per il mondo e poi forse non torneremo più! | Was werdet ihr nach dem Abschluss machen? - Wir machen eine Weltreise und dann kommen wir vielleicht nicht mehr wieder! |
| Saranno degli ecologisti! | Sie sind wohl Umweltschützer! |

Track 195 - Übung 3

- | | |
|--|--|
| Un nuovo partito: Orizzonte Italia. Ci voterai? | Eine neue Partei: Horizont Italien. Wirst du uns wählen? |
| 1. per la salute | 1. für die Gesundheit |
| - gli ospedali saranno più efficienti e le cure più sicure | - Die Krankenhäuser werden effizienter sein und die Pflege sicherer. |
| - ridurremo le liste d'attesa | - Wir werden die Warteliste reduzieren. |
| - investiremo sulla prevenzione | - Wir werden in die Vorsorge investieren. |
| 2. per il lavoro | 2. für die Arbeit |
| - il partito aiuterà le imprese a creare occupazione | - Die Partei wird den Unternehmen helfen, Arbeitsplätze zu schaffen. |
| - i lavoratori avranno maggiori garanzie | - Die Arbeiter werden mehr Sicherheitsgarantien haben. |
| - combatteremo la precarietà | - Wir werden gegen prekäre Arbeitsverhältnisse kämpfen. |
| 3. per la scuola | 3. für die Schule |
| - daremo più soldi all'università e alla ricerca | - Wir werden der Universität und der Forschung mehr Geld geben. |
| - lo Stato assumerà nuovi insegnanti | - Der Staat wird neue Lehrer einstellen. |
| - la scuola sarà un luogo sicuro | - Die Schule wird ein sicherer Ort sein. |
| 4. per i servizi | 4. für die Dienstleistungen |
| - apriremo nuovi asili nido per i più piccoli e nuovi centri per gli anziani | - Wir werden neue Krippen für die Kleinsten und neue Seniorenfreizeitstätten für die Alten eröffnen. |
| - miglioreremo i trasporti pubblici | - Wir werden die öffentlichen Verkehrsmittel verbessern. |
| - tutti potranno accedere a Internet | - Alle werden Zugang zum Internet bekommen. |

- | | |
|---|---|
| 5. per l'ambiente | 5. für die Umwelt |
| - faremo la raccolta differenziata in tutti i comuni d'Italia | - Wir werden in allen Gemeinden Italiens Mülltrennung einführen. |
| - promuoveremo l'energia pulita | - Wir werden saubere Energien fördern. |
| - in città gireranno solo autobus a metano | - In der Stadt werden nur Busse mit Gas fahren. |
| 6. per la cultura | 6. für die Kultur |
| - proporremo musei gratuiti per tutti i giovani | - Wir werden für alle Jugendlichen kostenlose Museen anbieten. |
| - ogni quartiere avrà la sua biblioteca | - Jedes Viertel wird seine Bibliothek haben. |
| - apriranno nuovi teatri | - Es werden neue Theater öffnen. |
| Si voterà tra due settimane, il 25 e 26 maggio, dalle 7 alle 23 | Es wird in zwei Wochen gewählt, am 25. und 26. Mai, von 7 bis 23 Uhr. |

Track 196 - Übung 4

- | | |
|--|--|
| A Antonella, mamma di tre gemelli, è un'insegnante precaria. Abita lontano dai nonni e ha bisogno di un asilo nido. | A Antonella, die Mutter von Drillingen, ist Lehrerin mit befristetem Vertrag. Sie wohnt weit weg von den Großeltern und braucht eine Krippe. |
| B Giorgio è un imprenditore, abita con la sua famiglia al mare. Vorrebbe pagare meno tasse e avere una barca più grande. | B Giorgio ist ein Unternehmer und wohnt mit seiner Familie am Meer. Er möchte weniger Steuern zahlen und ein größeres Boot haben. |
| C Luca è un neolaureato in Biologia, vorrebbe trovare lavoro in Italia e non all'estero. La sua vera passione è il teatro. | C Luca hat gerade seinen Abschluss in Biologie gemacht, er möchte in Italien arbeiten, nicht im Ausland. Seine wahre Leidenschaft ist das Theater. |

Track 197 - Übung 5

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| A la raccolta differenziata | A die Mülltrennung |
| B l'asilo nido | B die Krippe |
| C l'energia pulita | C saubere Energie |
| D la ricerca | D die Forschung |
| E la precarietà | E befristete Arbeitsverhältnisse |
| F le liste d'attesa | F die Warteliste |

Track 201 - Übung 10

- | | |
|---|--|
| oggi - domani - dopodomani - tra un mese / il mese prossimo | heute - morgen - übermorgen - in einem Monat / im nächsten Monat |
|---|--|

Track 202 - Übung 12

- | | |
|---|--|
| 1. Spegni il cellulare! Lo spettacolo sta per cominciare! | 1. Mach das Handy aus! Die Vorstellung beginnt gleich! |
| 2. Prendi l'ombrello. Sta per piovere. | 2. Nimm den Regenschirm. Es regnet gleich. |
| 3. Luca ha appena chiamato, sta per arrivare. | 3. Luca hat gerade angerufen, er kommt gleich. |
| 4. Scusami, non posso aiutarti, sto per uscire! | 4. Tut mir leid, ich kann dir nicht helfen, ich gehe gleich aus! |
| 5. Sono le sette e venti, sbrighi! Il negozio sta per chiudere. | 5. Es ist sieben Uhr zwanzig, schnell! Das Geschäft schließt gleich. |

Track 203 - Übung 14

A Torino piove.	<i>In Turin regnet es.</i>
A Bolzano nevicata.	<i>In Bozen schneit es.</i>
A Bari fa caldo.	<i>In Bari ist es heiß.</i>
A Trento fa freddo.	<i>In Trient ist es kalt.</i>
In Sicilia fa brutto.	<i>In Sizilien ist schlechtes Wetter.</i>
In Puglia fa bello.	<i>In Apulien ist schönes Wetter.</i>

Track 204 - Übung 15

1. Non uscire senza cappello! C'è un sole che spacca le pietre!
 2. Oggi la temperatura è bassissima: -10°. Fa un freddo cane!
 3. Cielo a pecorelle, acqua a catinelle!
 4. Oggi c'è una nebbia che si taglia con il coltello.
1. *Geh nicht ohne Hut raus! Es ist brennend heiß! (wörtl. es scheint eine Sonne, die Steine spaltet)*
 2. *Heute ist die Temperatur sehr niedrig: -10°. Es ist saukalt! (wörtl. eine Hundekälte)*
 3. *Schäfchenwolken kündigen Regen an!*
 4. *Heute könnte man den Nebel mit dem Messer schneiden.*

Lektion 20

Track 205 - Übung 1

A il Duomo di Milano	A der Mailänder Dom
B il Ponte di Rialto (Venezia)	B die Rialto-Brücke (Venedig)
C i Nuraghi (Sardegna)	C die Nuraghe (Sardinien) – prähistorische Turmbauten
D la Mole Antonelliana (Torino)	D die Mole Antonelliana (Turin)
E i Trulli (Alberobello – Puglia)	E die Trulli (Alberobello – Apulien) – Rundhäuser
F il Colosseo (Roma)	F das Kolosseum (Rom)
G Pompei (Golfo di Napoli)	G Pompei (Golf von Neapel)
H la Valle dei Templi (Agrigento)	H das Tal der Tempel (Agrigent)
I la Galleria degli Uffizi (Firenze)	I die Galerie der Uffizien (Florenz)
J il Palazzo Ducale (Urbino – Marche)	J der Palazzo Ducale (Urbino – Marche)
K i Sassi di Matera (Basilicata)	K die Sassi di Matera (Basilicata) – Höhlensiedlungen

Track 206 - Übung 2

Vorrei andare a Pisa per un fine settimana. Ci vieni anche tu?	<i>Ich möchte für ein Wochenende nach Pisa fahren. Kommst du auch mit?</i>
Vorrei prenotare una stanza. Ne avete una tranquilla?	<i>Ich möchte ein Zimmer reservieren. Haben Sie ein ruhiges?</i>
Scusi, mi può aiutare? / Mi puoi dare una mano?	<i>Entschuldigung, können Sie mir helfen?</i>
Come posso aiutarla? / Ha bisogno di aiuto? / Le serve una mano?	<i>Wie kann ich Ihnen helfen? Brauchen Sie Hilfe? / Kann ich Ihnen helfen?</i>
Sto volando!	<i>Ich fliege gerade!</i>

Track 207 - Übung 3 und 4

Receptionist: Hotel Pinelli, buongiorno.	<i>Rezeptionist: Hotel Pinelli, Guten Tag.</i>
Giovanni: Buongiorno. Senta, a metà giugno vorrei venire a Roma. Avete delle stanze libere?	<i>Giovanni: Guten Tag. Hören Sie, Mitte Juni möchte ich nach Rom kommen. Haben Sie freie Zimmer?</i>
Receptionist: Sì, certo, una singola o una doppia?	<i>Rezeptionist: Ja, natürlich, ein Einzel- oder ein Doppelzimmer?</i>
Giovanni: Una doppia, però siamo in tre, due adulti e un bambino di due anni.	<i>Giovanni: Ein Doppelzimmer, aber wir sind zu dritt: zwei Erwachsene und ein zweijähriges Kind.</i>
Receptionist: E per quante notti vi serve la stanza?	<i>Rezeptionist: Und für wie viele Nächte brauchen Sie das Zimmer?</i>
Giovanni: Per cinque notti, dal 15 al 20 giugno.	<i>Giovanni: Für fünf Nächte, vom 15. bis zum 20. Juni.</i>
Receptionist: Dunque, vediamo un po' le stanze libere... Ne avrei una al primo piano, che dà sulla strada.	<i>Rezeptionist: Dann sehen wir mal nach den freien Zimmern ... Wir hätten eine im ersten Stock, das zur Straße hin geht.</i>
Giovanni: Mhmm. Allora forse è un po' rumorosa. Non ne avreste una più silenziosa?	<i>Giovanni: Mhmm. Das ist dann vielleicht ein bisschen laut. Haben Sie nicht ein ruhigeres?</i>
Receptionist: Sì, dunque, all'ultimo piano ho una doppia, dà sul cortile interno ed è molto tranquilla, però è un po' più piccola.	<i>Rezeptionist: Ja, also, im letzten Stock gibt es ein Doppelzimmer, es geht auf den Innenhof und ist sehr ruhig, aber ein bisschen kleiner.</i>
Giovanni: No no, va bene.	<i>Giovanni: Nein, nein, das ist in Ordnung.</i>

Receptionist: Ha bisogno di un lettino, vero?	<i>Rezeptionist: Sie brauchen ein Kinderbett, richtig?</i>
Giovanni: Sì, grazie. Scusi, la camera è con bagno?	<i>Giovanni: Ja, danke. Entschuldigen Sie, hat das Zimmer ein Badezimmer?</i>
Receptionist: Sì, con doccia.	<i>Rezeptionist: Ja, mit Dusche.</i>
Giovanni: C'è l'aria condizionata? Sa, a giugno, a Roma, può fare molto caldo...	<i>Giovanni: Hat es eine Klimaanlage? Im Juni in Rom kann es ja schon sehr warm werden ...</i>
Receptionist: C'è il ventilatore, funziona molto bene.	<i>Rezeptionist: Es gibt einen Ventilator, der funktioniert sehr gut.</i>
Giovanni: Ok. Ah, ancora una domanda: in camera ci sono la connessione a Internet e il telefono? Mi servono per lavorare un po'.	<i>Giovanni: Ok. Ah, noch eine Frage: gibt es im Zimmer Internet und Telefon? Ich brauche es, um kurz zu arbeiten.</i>
Receptionist: Sì, certo, ma deve anche godersi la vacanza!	<i>Rezeptionist: Ja, sicher, aber Sie müssen auch Ihren Urlaub genießen!</i>
Giovanni: Eh sì, lo so. E quanto dista l'hotel dal Colosseo?	<i>Giovanni: Ja, ich weiß. Und wie weit ist das Hotel vom Kolosseum?</i>
Receptionist: Ci può andare a piedi, ci vogliono circa dieci minuti.	<i>Rezeptionist: Man kann zu Fuß hingehen. Man braucht ungefähr zehn Minuten.</i>
Giovanni: Ah, perfetto!	<i>Giovanni: Ah, perfekt!</i>
Receptionist: Ora le chiedo solo una cortesia: ci vuole la prenotazione, può farla direttamente dal nostro sito? L'indirizzo è www...	<i>Rezeptionist: Nun möchte ich Sie um einen Gefallen bitten: Sie brauchen eine Reservierung, könnten Sie sie direkt auf unserer Seite machen? Die Adresse ist www...</i>

Track 208 - Übung 5

A il bagnoschiuma e lo shampoo	A das Schaumbad und das Shampoo
B gli asciugamani e l'accappatoio	B die Handtücher und der Bademantel
C le pantofole	C die Hausschuhe
D l'asciugacapelli	D der Föhn
E l'aria condizionata	E die Klimaanlage
F la cassaforte	F der Safe

Track 209 - Übung 11

Ha bisogno di un lettino, vero?	<i>Sie brauchen ein Kinderbett, richtig?</i>
Ci vuole la prenotazione.	<i>Man braucht eine Reservierung.</i>
Per quante notti vi serve la stanza?	<i>Für wie viele Nächte brauchen Sie das Zimmer?</i>
Ci vogliono dieci minuti.	<i>Man braucht zehn Minuten.</i>
Mi servono per lavorare.	<i>Ich brauche es, um zu arbeiten.</i>

Track 210 - Übung 16

cascata	<i>Wasserfall</i>
sito archeologico	<i>archäologische Stätte</i>
bosco	<i>Wald</i>
castello	<i>Burg</i>
basilica	<i>Basilika</i>
grotta	<i>Grotte</i>
reggia	<i>Königspalast</i>
sentiero	<i>Pfad</i>

Track 211 - Übung 17

- | | |
|------------------------------------|--|
| A Il televisore non funziona! | A <i>Der Fernseher funktioniert nicht!</i> |
| B Il lavandino perde! | B <i>Das Spülbecken tropft!</i> |
| C Le lenzuola sono sporche! | C <i>Die Bettwäsche ist schmutzig!</i> |
| D Il vetro della finestra è rotto! | D <i>Die Fensterscheibe ist kaputt!</i> |

Tonaufnahmen

Audioproduktion db media Dupre & Buhr GbR, Raubach
Sprecher: Raffaella Cavalli, Stefania Baraldini, Francesco Discolo,
Marco de Domenico